1444 هـ - 2023 م

باحثات

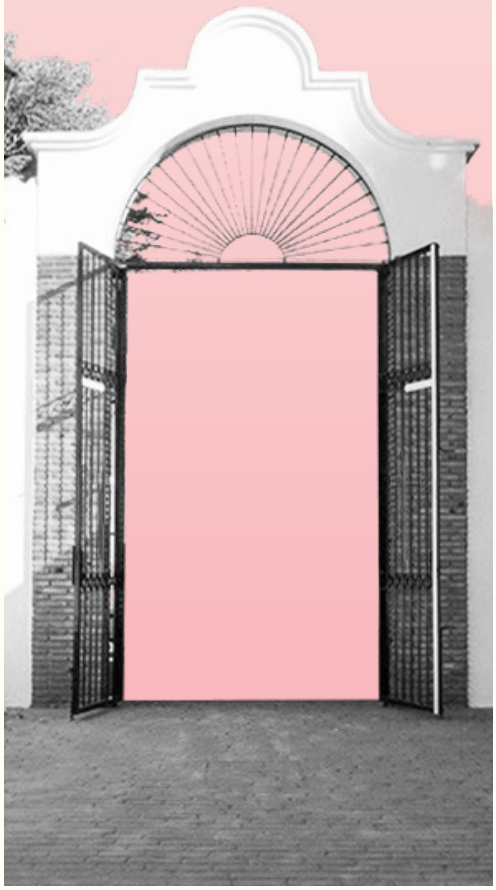
شركة أوقاف مركز باحثات

الكشاف

ملخص مترجم لأبرز الموضوعات العلمية ذات العلاقة بالمرأة والأسرة

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مقدمة



بسم الله العليم القدير، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد، وعلى آلِه وصحبه أجمعين.

في عالم اليوم المتغير.. تتكاثر الأفكار وتتشابك، تختلف معطياتها، كما تختلف طريقة التعامل معها، تخبو هذه الأفكار في مكان وتحيا في آخر!

من هنا كانت بداية (مجلة الكشاف الدورية)؛ لتكشف الأفكار البعيدة، وتقرب المعاني المرادة بالترجمة إلى العربية.

نتناول فيها أبرز الموضوعات والأفكار المستجدة والمتداولة في الساحة الفكرية والثقافية في العالم الغربي، المتعلقة بالمرأة والأسرة، تُترجم من مجلات علمية محكمة وذات شهرة في مجالها.

كان انطلاق مجلة الكشاف للمرة الأولى في العام المنصرم 1442-1443هـ - 2021م

وهذا الإصدار الثاني، والذي سوف يخرج على ثلاثة أجزاء بإذن الله.

اخترنا لهذا الإصدار موضوع: النسوية الدينية، تناولنا فيه الديانات الخمس الأكثر انتشاراً في العالم الغربي، وفي الفترة الزمنية من عام 2021م وحتى عام 2023م.

وأخيراً نود أن نلفت انتباه القراء الأعزاء إلى أن المواد المنشورة لا تعبر بالضرورة عن رأينا في شركة أوقاف مركز باحثات.

الفهرس

06 النسوية الدينية

الهويات المرتبكة: تأملات حول العرق، والنسوية، والدراسات الدينية في أزمنة فوقية العرق الأبيض..... 7
طعون النسوية، والعلمانية، والدين في الغرب: الاستطراد في الوصم بالغيرية بين النساء المتدينات والعلمانيات..... 8
النسويات المتدينات والحركات النسوية التقاطعية: رؤى من دراسة حالة..... 9
الربط بين الأنساق: المقاومة، والذكورية البطولية، ومعاداة النسوية كسرديات مجسِّرة في التطرف الجماعي..... 10
جرائم الشرف كجانب مظلم للحداثة: الانتشار، والخطابات الشائعة، ورؤية ناقدة..... 11
الدين، والطب النفسي، والميل الجنسي البديل..... 12
استعراض منهجي للدراسات الكمية التي تصور مقاييس الصحة النفسية والعقلية للأفراد المؤمنين من المثليين والسحاقيات..... 13
حق الإجهاض في ضوء تعاليم الأديان السماوية الثلاثة الكبرى..... 14
استعراض منهجي للعلاقة بين الدين والمواقف من متحولي الجنس والأشخاص ذوي الجندر المختلف..... 15
إدارة الدين والأخلاق خلال تجربة الإجهاض: مقابلات نوعية مع نساء أجهضن في الولايات المتحدة..... 16
الاختلاف بين الأجيال في مواقف الشباب من تشريع الإجهاض: صياغة دور الدين..... 17

18 النسوية والإسلام

تحديات النسوية الإسلامية..... 19
هامشية النسوية الدينية في بلاد البلقان شبه الهامشية..... 20
دعم النسوية الإسلامية في الشرق الأوسط العربي ودول شمال إفريقيا..... 21
النسوية العلمانية، أو الإسلامية، أو المسلمة؟ مكانة الدين والمساواة في الإسلام من وجهة نظر النساء..... 22
من النسوية المسلمة العلمانية إلى النظريات النسوية الإسلامية وجيل النسويين الإسلاميين الجديد في مصر وإيران وتركيا..... 23
النسوية في العراق: ما وراء الانقسام بين الدين والعلمانية..... 24
فهم الجنسانية والصحة الجنسية للشباب المسلم في كندا والدول الغربية الأخرى: استعراض محدود النطاق للأدبيات البحثية..... 25
الإجهاض في أخلاقيات الإسلام وكيف ينظر إليه في تركيا: دولة مسلمة علمانية..... 26

27 النسوية واليهودية

النسوية الملتزمة متخطية الحدود: أصول شراكة منيانيم العابرة للحدود..... 28
الجسور الضيقة: النسوية السحاقية اليهودية، وسياسات الهوية، و«الأرضية الصلبة» للتحالف..... 29
الدين والأخلاق: عقيدة «هاديكا»* والوحي التراكمي وتناقضهما في النسوية اليهودية الأرثوذوكسية الحديثة..... 30
النسوية الأرثوذوكسية، وما بعد الأرثوذوكسية، والمتدينة: حالة جماعة «شيرات ريفكا» للصلاة..... 31
الهوية النسوية عبر الانقسامات العرقية والوطنية: الطالبات اليهوديات والفلسطينيات في «إسرائيل»..... 32
تحليل اجتماعي نسوي لسكان البيوتات* اليهودية المختلفة..... 33
فُقِد في برلين ووُجِد فيها: الهوية، والأنطولوجيا، وظهور صهيون الشاذ..... 34
جسدي والخيار خياري: الردود التوراتية، والحاخامية، والهالاخية على الإجهاض..... 35

الفهرس

36 النسوية والنصرانية

الخليط المعقد: الدين، والنسوية، والكنيسة الخمسينية البروتستانتية 37
بين الحدود، ونحو إمكانيات إنهاء الاستعمار في فصل دراسي نسوي 38
مريم المجدلية والأرثوذوكسية: هل كانت حوارية، أو بطلة، أو نسوية؟ 39
إعادة تأطير الهوية الدينية والمعتقد: سيدات الجيل (إكس) والكنيسة الكاثوليكية 40
مجتمع الميم وصراع الهوية الدينية في أماكن الخدمة 41
فهم مواقف الأمريكيين من الإجهاض: دور السياق الديني المحلي 42
الساسة الكاثوليك واتخاذ موقف من سياسات الإجهاض 43
المواقف من الإجهاض والمعتقدات الدينية والأخلاقية والعناية الرعوية بين القادة الدينيين البروتستانتيين في جورجيا 44

46 النسوية والهندوسية

المرأة الهندوسية المعاصرة في الهند: نظرة عامة 47
استعراض لقراءة باندیتا راماباي بعيون ميرا كوسامبي في كتابها (حياة باندیتا راماباي وأبرز كتاباتها) 48
مكانة المرأة في نظام القرابة الأبوي (دراسة أدبية عن وضع المرأة في الهيكل الاجتماعي للمجتمع الهندوسي في بالي) 49
التمييز بين الفتيات والنساء والرجال في الهند: استعراضًا موجزًا 50
وجهات نظر الهندوسية والزرادشتية حول الإجهاض: دراسة مقارنة بين أختين تاريخيتين مناصرتين للحياة 51

52 النسوية والبوذية

عدم المساواة الجندرية في العمل: استعراض للأدبيات 52
الطقوس والانسجام والحرية: إعادة اكتشاف القيمة الحديثة للكونفوشيوسية 53
استعراض فلسفة تشينيانق لي الكونفوشيوسية في عصر المقارنة 54

النسويـــة الدينيـــة

الهويات المرتبكة: تأملات حول العرق، والنسوية، والدراسات الدينية في أزمنة فوقية العرق الأبيض.

Aisha M Beliso-De Jesús

تناولت هذه المقالة انتشار فوقية العرق الأبيض كمكون للتفكير الأمريكي حول الهوية، ولمناقشة استخدام الهوية في تشييد المواضيع التي تتحدث عن الوحدة في الأوساط الأكاديمية، تنادي الكاتبة بتفعيل استراتيجيات عالمية سوداء، ونسوية، وشاذة تقوم على سياسات ائتلاف توجه نحو إمكانات تحويل جذري، وتمت الاستعانة بالدراسات الدينية كدراسة حالة بينية، لفهم مشكلة التفكير الأكاديمي المتعلق بالهوية، حيث تُبين أولًا كيف تتم المحافظة على الامتياز الأبيض في ثنائية الباحث والممارس، وثانيًا كيف يتم تطبيع فوقية العرق الأبيض في التفكير المتعلق بالهوية، متجنبة المقاربات النسبية والمقارِنة التي تجسد المنطق القائم على الهوية، ومستعينة بالمقاربات التحليلية، والتقنية الفعالة التي تميل نحو الموقف الناشط المضاد للاستعمار، والذي بدوره يعتمد على العلائقية، والصراع، والتوتر، والسلطة، والسياسة في دراسة المواضيع الدينية، والروحية العنصرية، بأجندة تحويلية غير آسِفة.

المقالة الأصلية: مجلة الأكاديمية الأمريكية للدين. Journal of the American Academy of Religion, Volume 86, Issue 2, June 2018, Pages 307–340,

طعون النسوية، والعلمانية، والدين في الغرب: الاستطراد في الوصم بالغيرية بين النساء المتدينات، والعلمانيات.

Line Nyhagen

للنساء العلمانيات، والمتدينات تاريخ في الدفاع عن حقوق المرأة، والمساواة بين الجنسين، إلا أن الحركات النسوية والنسائية الحديثة في الغرب أصبحت غالبًا ما تُرى بأنها علمانية، ورافضة للدين، كما يُنظر للدين على أنه نقيض التمكين، والتحرر، وفي **هذه المقالة تناقش الكاتبة إشكالية العلاقة ما بين النسوية، والعلمانية، والدين** من خلال استعراض الرؤى النسوية العلمانية للنساء، والدين، ورؤى النساء المتدينات للنسوية العلمانية، ومن خلال الجمع ما بين عدة دراسات سابقة، تحلل هذه الدراسة كيف تخوض كل من النساء النسويات العلمانيات، والنساء المتدينات غير النسويات في تعبيرات استطرادية، فتصمهن بالغيرية، وتعاملهن بأنهن أفراد أدنى وخارج إطار كونهن «نساء يشبهوننا»، وتسهم مثل هذه الاستطرادات المتجذرة في تصورات النسوية، والدين بأنها مركزية، وثابتة؛ تسهم في بناء حدود واضحة بين النساء العلمانيات، والمتدينات، مما يعرقل احتمالية أي حوار، وتعاون يدعم حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين.

المقالة الأصلية: المجلة الاسكندنافية للدين والمجتمع. (2019) 4-21 ,32(1) ,Nordic Journal of Religion and Society.

النسويات المتدينات، والحركات النسوية التقاطعية: رؤى من دراسة حالة.

Alberta Giorgi

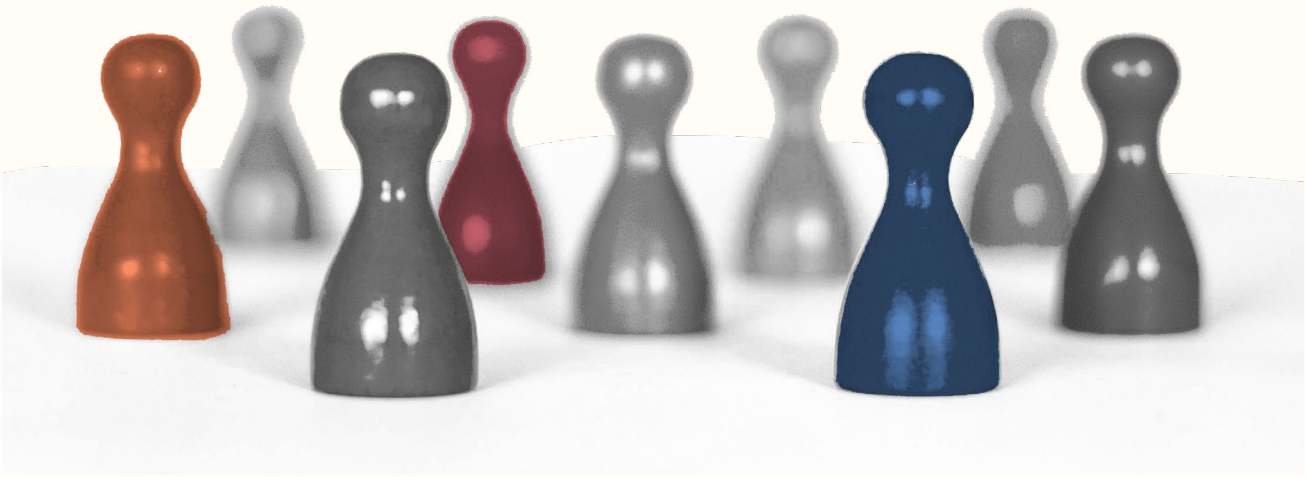
غالبًا ما يصف الباحثون النظريات النسوية في الشمال العالمي بأنها علمانية، ومعادية للدين، بينما تعطي الحركات النسوية التقاطعية الحديثة مقاربات مختلفة تمكّن من تخطي المسافات، وتوضيح دور الدين في الممارسة النسوية التحررية، وتبحث هذه الورقة الدور المعقد للدين في الحركات النسوية التقاطعية مستندة إلى تجارب نساء نسويات متدينات، وعلمانيات في إيطاليا، وتكشف النتائج أن النساء المتدينات يشكلن جزءًا من الحركة النسوية التقاطعية على نحو متزايد، ولكن عادة ما يتم تجاهل أوجه عدم المساواة الدينية، كما أن الدين يتسبب بردود أفعال متباينة، مما يفضي إلى وصم نساء الأقلية بالغيرية.

المقالة الأصلية : المجلة الأوروبية لدراسات المرأة. European Journal of Women's Studies, 28(2), 244-259 (2021).

الربط بين الأنساق: المقاومة، والذكورية البطولية، ومعاداة النسوية كسرديات مجسِّرة في التطرف الجماعي.

David Meiering | Aziz Dziri | Naika Foroutan

تسعى هذه المقالة لتحقيق هدفين: الأول هو أن تسهم في إثراء أدبيات التطرف الجماعي، والثاني هو أن تبني على الأدبيات السابقة حول السرديات وتأثيرها على التطرف، كما تقدم مفهومًا جديدًا لدراسات التطرف المقارنة وهو «السرديات المجسِّرة»، وتستخدم هذا المصطلح في تناول القواسم المشتركة بين عناصر أيديولوجيات المجموعات المتطرفة المختلفة، ولإسهام السرديات في تشكيل التصورات حول العالم وتوجيه عمليات تحديد الهوية، فإن لها وظيفة (داخلية) مهمة في معلومات المجموعة، وفي نفس الوقت فإن المجموعات المتطرفة المختلفة (القومية العرقية، والسلفية الجهادية، واليسارية المسلحة) لها نفس العناصر الأيديولوجية الأساسية، والقواسم المشتركة التي تؤدي لإيجاد ائتلافات جديدة وتحالفات غير متوقعة (وظيفة خارجية)، أما العامل المشترك بينهم فهو المفاهيم المعاكسة، والمبنية على الحداثة، أو العالمية، أو اليهود، أو النسوية، وتسمح هذه البنى بتلفيق عدو، كما تسمح بمفاهيم محددة لأنظمة اجتماعية هرمية، وتحلل المقالة مثالين في هذا السياق، وهما: معاداة النسوية (وتتضمن الذكورية البطولية، والسامة)، والمقاومة المنطوقة التي تعزز إرهاب الأفراد، وتتيح هذه المقاربة للباحثين دراسة عمليات التطرف الجماعي مع وضع محتوى أيديولوجياتهم في الاعتبار، إلى جانب آثارها على عمليات بناء الجماعات، وديناميات التطرف، ثم تختم المقالة بتوصيات لاتخاذ إجراءات حيالها.



المقالة الأصلية: المجلة العالمية للصراع والعنف.(2020) 14, 1-19 ,International Journal of Conflict and Violence (IJCV).

جرائـم الشـرف كجانـب مظلـم للحداثـة: الانتشـار، والخطابـات الشائعـة، ورؤيـة ناقـدة.

Arash Heydari | Ali Teymoori | Rose Trappes

تعتبر جرائم الشرف مشكلة اجتماعية حقيقية في بعض الدول، والتي لا تزال تحتاج إلى تناول وتفسير، وتبدأ هذه المقالة بلمحة حول مفهوم لهذه الظاهرة مع استعراض انتشارها عالميًا، وتبين أنه لا يكفي تفسير جرائم الشرف من خلال التركيز على الدين والتمييز الجنسي، كما تستخدم تحليل دوركايم النسوي لجرائم الشرف كأحد أشكال الضبط الاجتماعي غير الرسمي، وتوضح أنها تعد الجانب المظلم للحداثة يتم فيها التهميش، والوصم المنظم للأقليات والفئات الاجتماعية والتي تدفعهم للاعتماد أكثر على قوانين الشرف التقليدية كأحد أنواع الضبط الاجتماعي غير الرسمي مما فاقم جرائم الشرف، كذلك تناقش كيف أن النهج الأكثر فعالية في مكافحة جرائم الشرف لا يتطلب معالجة التمييز الجنسي، والأصولية الدينية فحسب، ولكنه أيضًا يشمل الإقصاء المنهجي للفئات الاجتماعية، والأقليات، ووصمها.

المقالة الأصلية: معلومات العلوم الاجتماعية.(2021). 60(1), 86-106 .Social Science Information

الدين، والطب النفسي، والميل الجنسي البديل.

D Darmansjah | G Kalra. | A Ventriglio

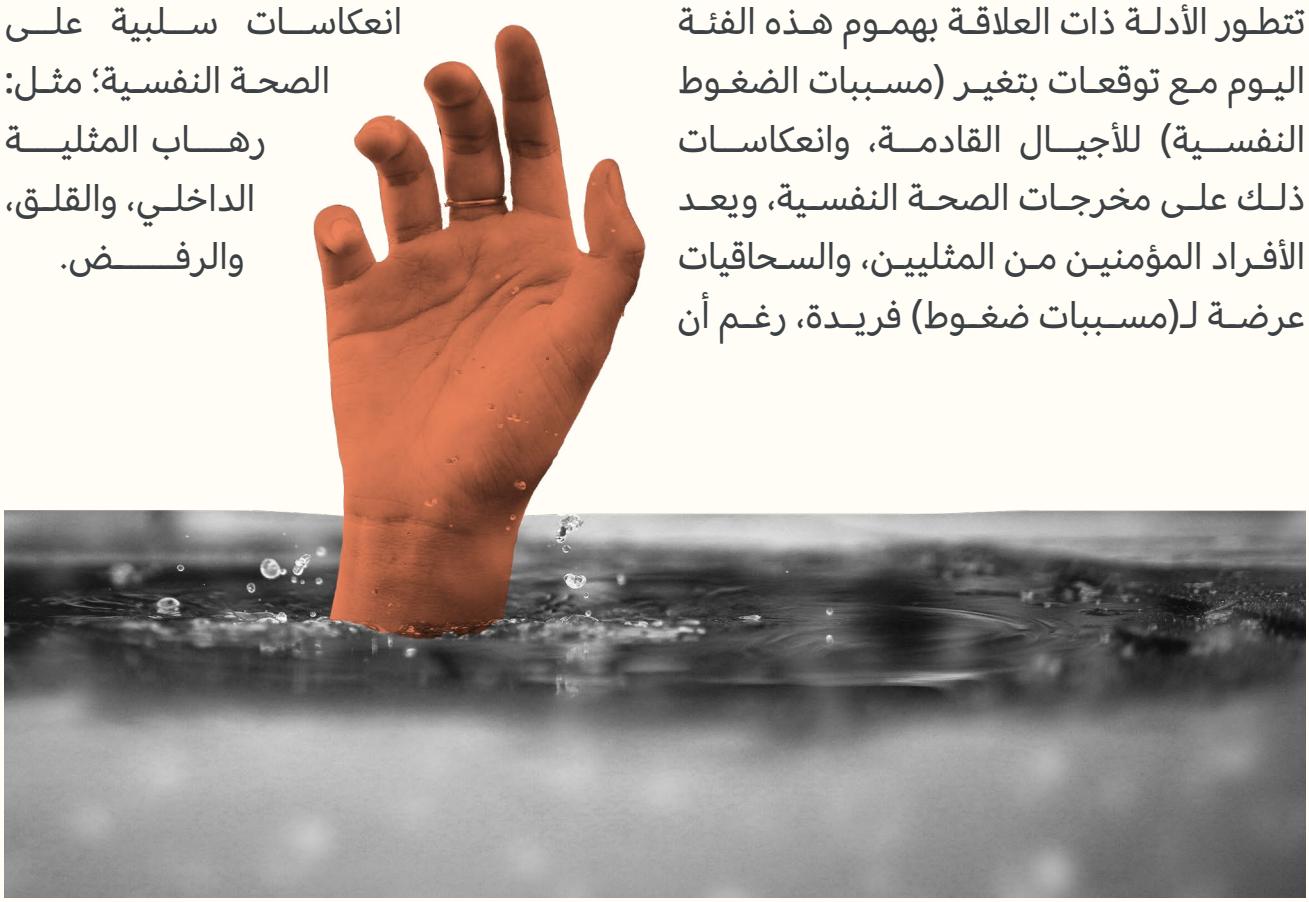
عادة ما يكون للمؤسسات الدينية رؤى محافظة حيال الأفراد «ذوي الهوية»، أو «الميل الجنسي البديل»، وللتعامل مع المرضى من ذوي الميل الجنسي البديل لا بد للأطباء من فهم الرؤى الدينية، ووضعها في الاعتبار مع تأثيرها على صحة الفرد النفسية، وتستعرض هذه المقالة أدبيات الدين، والميل الجنسي البديل، والطب النفسي للتعرف على التفاعل بينهم، وأثر ذلك على الصحة النفسية للأفراد من ذوي الهوية، أو الميل الجنسي البديل، إذ لا تزال التصورات المختلفة، والمتداخلة حول الميل الجنسي البديل قائمة في أديان العالم، والأفراد الذين يعانون من صراع بين الهوية الدينية، والجنسية عرضة لنتائج سلبية على صحتهم النفسية، بينما يؤدي الدعم الاجتماعي الكافي لنتائج أكثر إيجابية على الصحة النفسية، ويقود تثقيف المختصين حول السحاق، والمثلية، والثنائية الجنسية، والتحول الجنسي، والشذوذ، والمواضيع ذات العلاقة بالخنثى إلى اعتراف أفضل بالقضية، وتوفير عناية نفسية أكثر فعالية، واحترامًا في سياق الهوية الاجتماعية، والدينية، وخلفيتهما.

المقالة الأصلية: أرشيفات الطب النفسي في شرق آسيا East Asian Archives of Psychiatry, Vol. 29, No. 1, Mar 2019: 26-29

استعراض منهجي للدراسات الكمية التي تصور مقاييس الصحة النفسية، والعقلية للأفراد المؤمنين من المثليين، والسحاقيات.

Amy Johnson | Dean J. Wilkinson

لطالما حظي الارتباط بين مفاهيم الدين، وعلم النفس (كالسعادة الذاتية) بدعم مستمر، إلا أن الأدلة الحديثة تشير إلى تأثير العوامل الثقافية على هذه العلاقة، إذ أُهمل النظر في هذه المفاهيم في أوساط الأقليات ذات الميول الجنسية المختلفة خلال السنوات المنصرمة، بينما بدأت تتطور الأدلة ذات العلاقة بهموم هذه الفئة اليوم مع توقعات بتغير (مسببات الضغوط النفسية) للأجيال القادمة، وانعكاسات ذلك على مخرجات الصحة النفسية، ويعد الأفراد المؤمنين من المثليين، والسحاقيات عرضة لـ(مسببات ضغوط) فريدة، رغم أن الدين حسب ما يرى بعضهم يوفر شبكة دعم ذات فوائد صحية وفائية، **وتستكشف هذه الدراسة أدلة مقاييس الصحة النفسية المرتبطة بالأفراد المؤمنين من مجتمع الميم**، وتبين هذه الأدلة أن اتباع دين يزود بدعم اجتماعي جيد مع تقليل المخاطر الصحية، كما يمكن أن يكون له انعكاسات سلبية على الصحة النفسية؛ مثل: رهاب المثلية الداخلي، والقلق، والرفض.

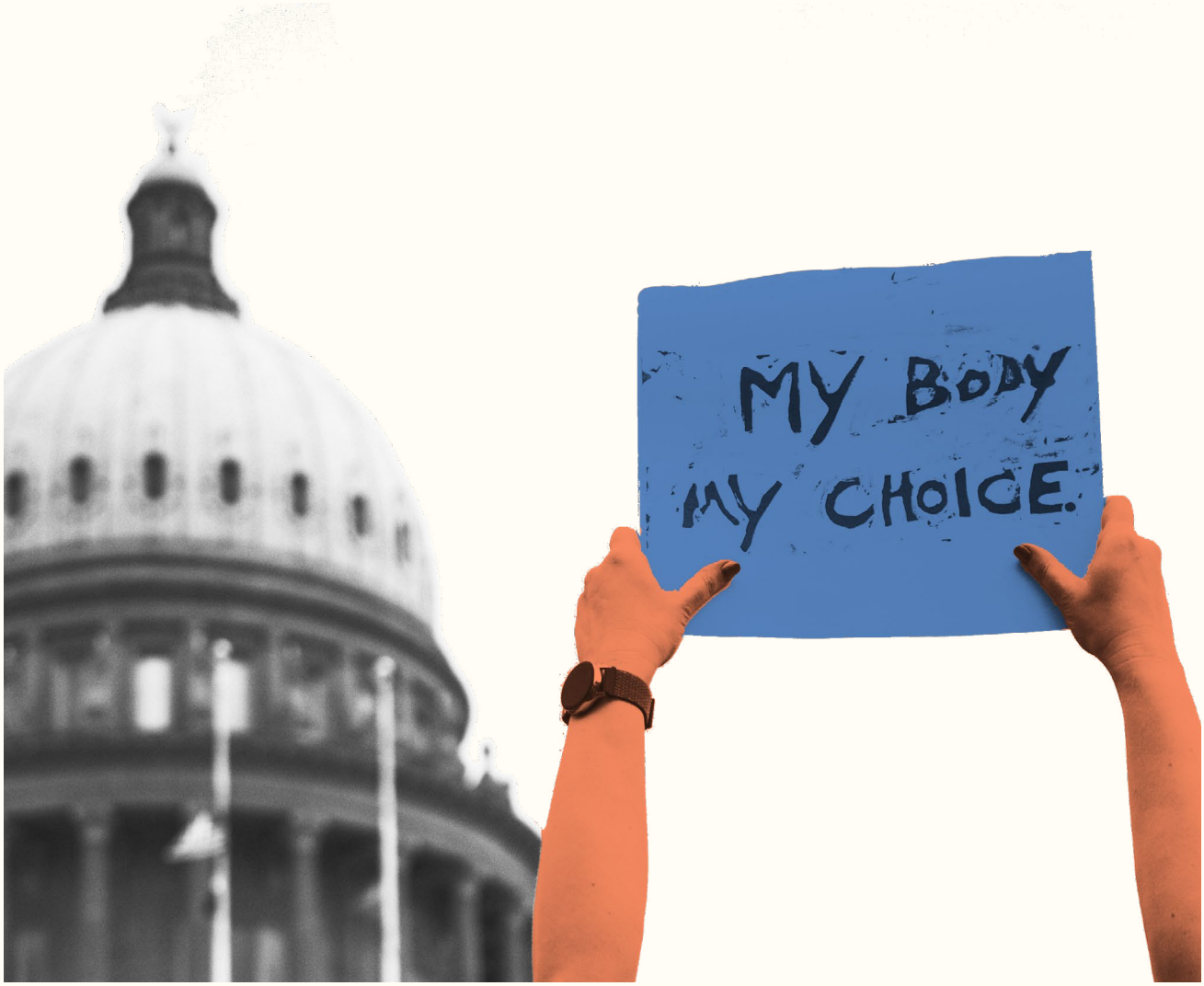


المقالة الأصلية: الصحة النفسية، والدين، والثقافة. (2022) 563-577 ,Mental Health, Religion & Culture 25:6.

حـق الإجهـاض فـي ضـوء تعاليـم الأديـان السـماوية الثلاثـة الكبـرى.

Balázs Puskás

تتلاقى الأديـان السـماوية الثلاثـة الكبرى - الإسـلام، واليهوديـة، والنصرانيـة - في تعليمهـا أن حياة الإنسـان منحـة من الله، وأنه لا شـيء يخول الإنسـان لسـلب أرواح بريئـة، وتتنـاول هـذه الورقـة امتـداد هذا الاتفـاق إلى حياة الإنسـان في الرحـم، وخاصة مع المسـتجدات التي تشـير إلى حـق عالمي قادم بالإجهـاض، وفي بداية الورقـة تم توضيح الرؤى الأنثروبولوجيـة المتعارضة فيما يخص مكانة الإنسـان باعتبار أن هذه الرؤى تسـتند لآراء مختلفـة حـول الإجهـاض، كمـا تعرض هـذه الورقة ملفـات حديثة للأمـم المتحدة، والاتحـاد الأوروبـي؛ وهـي توصيات تسـعى لإقـرار حق إنسـاني عالمي للمـرأة بالإجهاض دون أي عوائـق.



المقالة الأصلية: مجلة الأديان. (2022) 28 ,RELIGIONS Journal.

استعراض منهجي للعلاقة بين الدين، والمواقف من متحولي الجنس، والأشخاص ذوي الجندر المختلف.

Spahic-Siljak Zilka

خلفية البحث: ينتشر التحامل على متحولي الجنس، ورغم تفشي هذا الموقف السلبي منهم إلا أن أسبابه، ومؤشراته لا تزال مجهولة إلى حد ما، وأحد العوامل المرتبطة بهذا التحامل هو العامل الديني، وخصوصًا أنه يضع مخالفيه في نطاق (منتهكي القيم)، (ومنهم متحولي الجنس).

طرق البحث: تعرض هذه الورقة نتائج بحث منهجي للأدبيات حول هذا الموضوع، والأدلة التي تم توليفها، وقامت الاستراتيجيات البحثية على خمس قواعد بيانات تمخضت عن 29 دراسة (في 28 مقالة).

نتائج البحث: تم إيجاد دليل متكرر بارتباط التعريف الذاتي بكون الشخص (متدينًا)، أو نصرانيًا، (وفي حالات أقل مسلمًا) بازدياد في التحامل على المتحول أكثر منه لدى غير المتدين (وفي حالات أقل يهوديًا)، كما تم إيجاد دليل متكرر بارتباط بعض أشكال التدين بالتحامل على المتحولين، وخاصة الأصولية الدينية، وحضور الكنيسة، والتفسير الحرفي للإنجيل (ولا علاقة بين التحامل على المتحول، والثقافة الدينية).

خاتمة البحث: رغم حداثة هذا المجال البحثي الهام إلا أنه في طريقه للنمو، وهو بحاجة للمزيد من البحث التجريبي لفهم أفضل لتفاصيل العلاقة بين الدين، والتحامل على المتحولين.

المقالة الأصلية: المجلة العالمية للتحول الجنسي. (2019). International Journal of Transgenderism, 20(1), 21-38.

إدارة الدين، والأخلاق خلال تجربة الإجهاض: مقابلات نوعية مع نساء أجهضن في الولايات المتحدة.

Lori Frohwirth | Michele Coleman | Ann M. Moore

أكثر نساء الولايات المتحدة الأمريكية متدينات، وترفض أكثر الأديان الرئيسية في الولايات المتحدة الإجهاض، وقد أجهضت نساء كثيرات في أمريكا، ورغم أن البحوث السابقة تناولت العلاقة بين المعتقدات الدينية، والمواقف من الإجهاض، والسلوكيات، ووصمة العار إلا أن العلاقة بين وصمة العار، والدين لم تُبحث بشكل كافٍ، ومن خلال إجراء مقابلات عميقة مع 78 امرأة أجهضت سابقًا في تسع ولايات أمريكية تبين أن الدين يسهم في تغلغل مظاهر وصمة العار، واستراتيجيات الإدارة المذكورة في البحوث السابقة لدى المشارِكات المتدينات، وذوات الانتماءات الدينية إلى جانب من لم يفصحن عن أي انتماءات دينية، ويحتاج مزودو الرعاية الصحية، ورجال الدين، والباحثون، والدعاة لفهم تأثير الدين على تجربة الإجهاض لجميع نساء الولايات المتحدة الأمريكية.

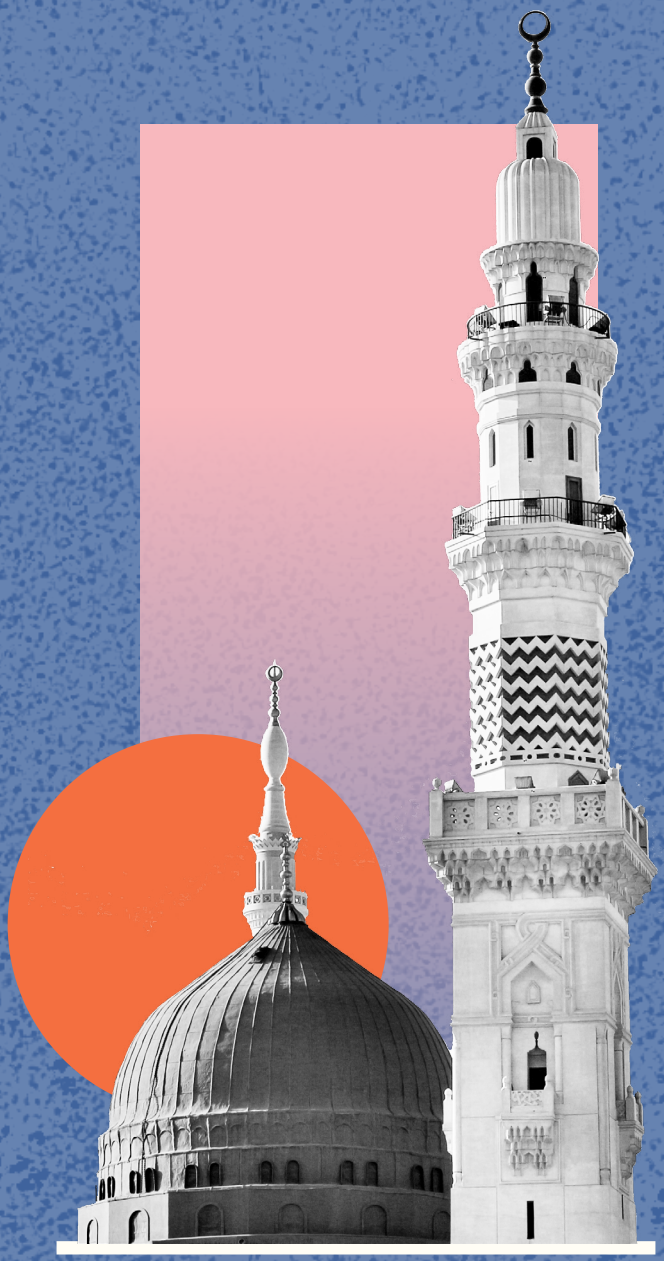
المقالة الأصلية: سياسات الطب، والصحة العالمية.(2018). 381-400 ,10(4), World Medical & Health Policy.

الاختلاف بين الأجيال في مواقف الشباب من تشريع الإجهاض: صياغة دور الدين.

M. N. Barringer | J. E. Sumerau | David A. Gay

تناولت البحوث الاجتماعية الحديثة عوامل عديدة تتعلق بالمواقف، والسلوكيات، وكذلك العوامل الاجتماعية الديمغرافية التي تؤثر على المواقف من تشريع الإجهاض، وتعد مرحلة الشباب مهمة لتطور المواقف، والسلوكيات التي قد تؤثر على الفرد مع مرور الزمن، وذلك حسب رأي بعض منظّري علم النفس، وعلم النفس الاجتماعي، وعلم الاجتماع، واستُخدمت المقارنة بين الأجيال لتقييم مدى اختلاف المواقف بين الشباب حسب المرحلة العمرية/الحقبة التاريخية، كما درسنا تأثير التفضيلات الدينية، وممارساتها على دعم تشريع الإجهاض بين ثلاث فئات عمرية محددة حسب بعض المتغيرات الاجتماعية الديمغرافية، وبالاستفادة من البيانات في الاستطلاع الاجتماعي العام تمت مقارنة المواقف من الإجهاض، وخلفيتها الدينية بين ثلاثة فئات: جيل طفرة المواليد، والجيل إكس، وجيل الألفية، وأشارت النتائج إلى (1) الفروق بين الفئات، و(2) الاختلاف في تأثير الدين على المواقف من الإجهاض بين الشباب من مختلف الفترات الزمنية، و(3) التوافق من عدمه فيما يتعلق بتأثير العوامل الاجتماعية الديمغرافية بين الفئات، ويتبين من ذلك أن جزءًا من استمرار الجدل حول الإجهاض في المجتمع الأمريكي يعكس التغيرات التي جعلت الشباب أقل دعمًا لتشريع الإجهاض بعد جيل طفرة المواليد.

المقالة الأصلية: التيارات الاجتماعية.(2020). Social Currents, 7(3), 279–296.



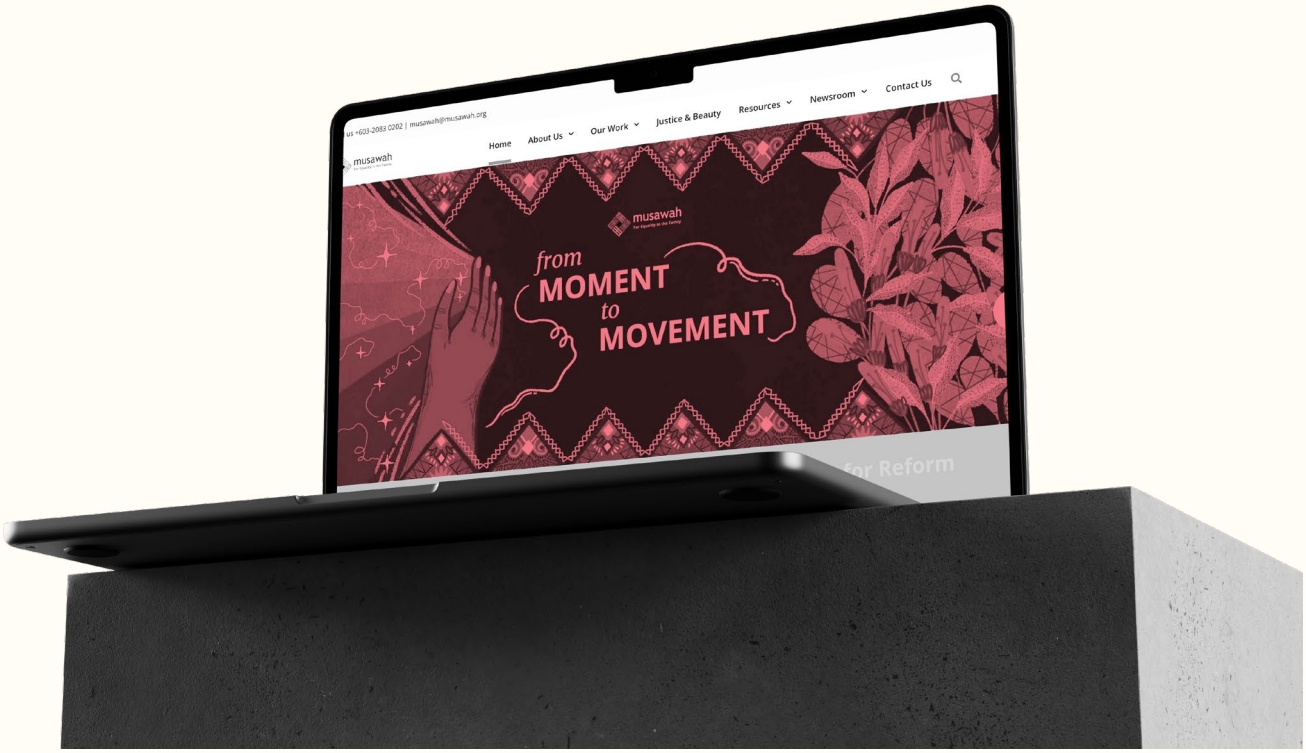
النسوية والإسلام

تحديات النسوية الإسلامية.

Ziba Mir-Hosseini

في بدايات التسعينات ظهرت بوادر واضحة لنشأة خطاب جندري جديد وصف بـ «النسوية الإسلامية»، وتبدأ هذه الورقة بالتعريف بهذا الخطاب الجديد في ظل السياسات العالمية والمحلية للإسلام والجندر في أواخر القرن العشرين، ثم تعرّف بأعمال النشطاء من الباحثين النسويين الذين يدافعون عن المساواة، والعدالة من داخل التقاليد الإسلامية، كما تبين سعيهم لتغيير مصطلحات الخطاب التقليدي الإسلامي حول الجندر، مع النظر في احتمالات نجاحهم، وتركز على (مساواة www.musawah. org) وهي حركة عالمية تدعم تحقيق المساواة، والعدالة في العائلة المسلمة.

تعليق فريق البحث والترجمة: في البداية أردت استبعاد هذه المقالة لضعفها علميًا؛ فالعنوان عام جدًا، وأفكار المقالة في الملخص عامة، وغير محددة، ولا يمكن تغطيتها في مقالة علمية، وكذلك بعد الرجوع للمقالة وجدت بعض الطرح فيها مجرد آراء للكاتبة دون وجود مصادر (!) مما يشكك في مصداقيتها، ولكن ما دفعني لوضع المقالة هو أنني لما بحثت عن المؤلفة وجدت أن لها حضورًا وشهرة، وتدرس في جامعة معروفة لدى الغرب! وأستغرب من ذلك لكونهم يحرصون على العلمية، فلم يصدّروا من له مثل هذا الطرح، وشهرة الكتابة بكونها إحدى النسويات الناقدات للمرأة في الإسلام جعلني أضع ملخص المقالة جزءًا من هذا الكشاف.



المقالة الأصلية: الجندر والبحث.(2019). 108-122 ,20(2), Gender a výzkum.

هامشية النسوية الدينية في بلاد البلقان شبه الهامشية.

Spahic-Siljak Zilka

خلال المرحلة الانتقالية في فترة ما بعد الحرب تركز إنتاج المعرفة المتعلقة بالجندر، والنسوية على الأفراد من الباحثين، والناشطين ممن واجهوا صعوبات أثناء محاولتهم إدخالها كجزء من المنظومة التعليمية، باستثناء قليل من برامج دراسات الجندر، والمرأة والمدعومة من جهات مانحة دولية، ولإيمان الكاتبة بأن المعرفة تغذي النشاط، والذي بدوره يعطي تغذية راجعة حول تأثير المعرفة وملاءمتها، قامت أعمال الكاتبة الناشطة، وبحوثها على محاولة ردم الهوة ما بين الأوساط الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني، وما بين تقسيمات علماني، ومتدين في بلاد البلقان، وتستعرض كيف أن إنتاج المعرفة النسوية في بلاد البلقان شبه الهامشية [أي اقتصاديًا] مقسم بشكل مفتعل ما بين الدوائر النسوية العلمانية، والمتدينة، ومثل ما يهمش نسويو دول المركز نسويي بلاد البلقان باستخدام المقاربات الاستعمارية الجديدة، والهيمنة الثقافية، يتجاهل النسويون العلمانيون في الدول شبة الهامشية النسويين المتدينين بطريقة مماثلة، وهذا الإقصاء المتكرر جعل إنتاج المعرفة النسوية المتدينة غير مرئية ولا معترف بها في الأوساط الأكاديمية، والنشاط النسائي، ويستثنى من ذلك حالات نادرة ناصر فيها النسويون العلمانيون النسويين المتدينين، شعروا فيها بهم، وبحاجتهم إلى أن يعملوا سوية في بناء حججهم لإنتاج المعرفة النسوية؛ وذلك لأن العديد يرون الدين أحد الأسباب الرئيسية للتمييز الجندري، ويتنافر مع الأجندة النسوية، إلا أن بعض النسويين المتدينين يقفون جنبًا إلى جنب مع النسويين العلمانيين في نضالهم من أجل المساواة الجندرية.

*الدول المركزية، والهامشية، وشبه الهامشية هي نظرية سياسية، يمكن الرجوع إليها لمزيد من المعلومات.

المقالة الأصلية: (2018). Sociologija, 60(1), 363-375.

دعم النسوية الإسلامية في الشرق الأوسط العربي، ودول شمال إفريقيا.

Saskia Glas | Amy Alexander

تعكس الحوارات العامة العرب على أنهم ضد المساواة الجندرية بسبب الإسلام، إلا أن عددًا كبيرًا من المسلمين العرب يؤيدون قضايا النسوية رغم ارتباطهم القوي بالإسلام، وتبين هذه الدراسة سبب تأييد بعض العرب (من النسويين المسلمين) للنسوية مع تدينهم الشديد، كما تطرح هنا إمكانية تقويض بعض العرب للأعراف الأبوية، وخاصة لدى المجتمعات التي تصنع نسيجًا يجمع بين الإسلام والنسوية، وذلك عبر دراسة تجريبية استُخدمت فيها تحليلات متعددة من ثلاثة مستويات باستخدام 51 استطلاعًا في مواقع الباروميتر العربي، ومسوح قيم العالم، والتي تشمل 57 ألف شخصًا عربيًا مسلمًا، وتكشف النتائج أن كل واحد من أربعة عرب مسلمين يدعم النسوية الإسلامية، وهو عدد أكبر بكثير من أولئك الذين يدعمون النسوية العلمانية، كما تبين أن عدد النساء العاملات، وغير المتزوجين/ات، وفاقدي الثقة بالمؤسسات، وذوي التعليم العالي من داعمي النسوية الإسلامية أكبر من غيرهم، وخاصة من قبل المنتمين للحركات النسوية في المجتمعات التي تجمع بين النسوية، والإسلام، كما أن افتراض تضاد النسوية مع الإسلام يعيق انتشار النسوية، ومن أجل حل عملي لتعزيز المساواة الجندرية في المناطق العربية يمكن تشجيع التأويلات الدينية التحررية.

المقالة الأصلية: الجندر والمجتمع.(2020). Gender & Society, 34(3), 437–466.

النسويـــة العلمانيـــة، أو الإسلاميـــة، أو المسلمـة؟ مكانة الدين والمساواة في الإسلام من وجهة نظر النساء.

Zora Hesová

يتخذ تركيز الغرب على «النسوية الإسلامية» منحيان متباينان: غالبًا ما تُرفض لتناقضها نظرًا لإلحاقها صفة (الأبوية) الدينية بمشروع التحرر النسوي، أو يُشاد بها باعتبارها طريقًا نحو إسلام ليبرالي معدل، ويرفض كثير من المسلمين النسويين استخدام هذا المصطلح، ويرفض بعضهم النسوية بالكلية، وبالتالي هناك تعارض يتعلق بالمصطلح المعترف به من قبل الناشطات المسلمات، ولتعزيز الفهم حول كيفية الجمع ما بين خطابات الدين، والعلمانية في «النسوية في الإسلام»، تهدف هذه الدراسة لبحث مكانة الدين في استراتيجيات النساء التحررية، إذ عندما يتم إلقاء نظرة على التاريخ، والاستراتيجيات، والخطابات، ومفهوم «الدين» لدى الناشطات، والمفكرات المسلمات على وجه الخصوص، يتبين أن المشهد أكثر تعقيدًا؛ فالإسلام لم يعد مرجعًا لنموذج ديني معين، ولكنه أصبح في ذاته من القضايا الخلافية بوجود أطراف دينية، وسياسية، وقانونية، ومؤسسية فاعلة؛ فالأنشطـة اللاهوتيـة، والتأويليـــة، وما بعد التأسيسيـــة، والإصلاحيـــة، والقانونيـــة، والاجتماعية وضعت تصورها المختلف للإسلام، وحددت جوانب التمييز التي تقاومها في مختلف مناحي النموذج الإسلامي أو تطبيقاته، والهدف هو بيان معنى «النسوية في الإسلام»، وتطبيقاته من خلال استخدام مقاربة نقدية لفهم ماهية الإسلام، والنسوية الإسلامية.

المقالة الأصلية: (2019). Gender a výzkum, 20(2), 26-46.

من النسوية المسلمة العلمانية إلى النظريات النسوية الإسلامية، وجيل النسويين الإسلاميين الجديد في مصر، وإيران، وتركيا.

Zeynep Banu Dalaman

في المجتمعات ذات الأكثرية الإسلامية هناك نموذجين نسويين رئيسيين، يطلق على أحدهما «النسوية المسلمة العلمانية»، والتي ظهرت في أواخر القرن التاسع عشر، والآخر هو «النظريات النسوية الإسلامية»، والذي انبثق عن المؤتمر العالمي الرابع للمرأة، والمقام في بكين عام 1995م، وتبلور هذين النموذجين في السياقات التاريخية حيث أعاد تشكيلها لاعبين، وهويات جديدة من خلال تغيير توليفاتها باختلاف الانتماءات الدينية، والطبقية، والعرقية، والقومية، ففي الناحية الأولى انضمت النسوية المسلمة العلمانية للموجة الغربية الأولى من النسوية الأوروبية، والتي شملت القوميين العلمانيين، والحداثيين المسلمين، والمطالبين بحقوق الإنسان، والديمقراطيين، أما من الناحية الأخرى بنيت النسوية الإسلامية على أرضية الخطاب الديني في غالبها، أو كلها وذلك باستنادها على القرآن الكريم كمصدر رئيس، وتتناول هذه المقالة جذور النسوية في الشرق الأوسط، وخاصة في مصر، وإيران، وتركيا، حيث تناقش النسوية العلمانية، والنسوية الإسلامية، وما يميز كلًا منهما عن الآخر، وتختم بالحديث عن ما إذا كانت الموجة الحديثة من النسوية الإسلامية قد شُكلت بفعل انتقادات الجيل الجديد من النسويين الإسلاميين.

المقالة الأصلية: عبور الحدود (2021). Border Crossing, 11(1), 77-91.

النسوية في العراق: ما وراء الانقسام بين الدين، والعلمانية.

Zahra Ali

تتناول هذه المقالة النظريات النسوية، والنشاط النسائي في عراق اليوم، وتركز على التنوع في مظاهرهما الدينية، والعلمانية من خلال تحليل علاقتهما ببعضهما عوضًا عن دراسة كل منهما على حدة، حيث تناقش ضرورة عدم الاكتفاء ببحث ما وراء ثنائية الإسلامي والعلماني، وإنما ما بينهما كذلك، وللوصول لفهم أفضل لذلك يجب دراسة النشاط النسائي العراقي، والنظريات النسوية في سياقاتهما الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية المعقدة، والمتداخلة ماديًا ومعنويًا، وتبدأ ببيان الاعتبارات المفاهيمية فيما يخص العلاقات بين النظريات النسوية، مفهوم المسلم، الإسلاميات، وكذلك مدلولات التقوى، والأخلاق في العراق الحديث، ثم تبحث سياقات الأنشطة النسائية الاجتماعية، والسياسية، وطبيعتها في بغداد، وإربد، والسليمانية، وكذلك إثنوغرافيا الاتجاهات المختلفة من النظريات النسوية، والأنشطة النسائية السياسية في العراق، وتداخلاتها، وتهدف من ذلك إلى تقديم طريقة جديدة في فهم التضاد الجدلي بين العلماني والإسلامي، وتحليل النظريات النسوية الإسلامية، والمسلمة، ومعانيها، وعلاقاتها في السياق العراقي.

المقالة الأصلية: Gender a výzkum, 20(2), 47-66 (2019).

فهم الجنسانية، والصحة الجنسية للشباب المسلم في كندا، والدول الغربية الأخرى: استعراض محدود النطاق للأدبيات البحثية.

Josephine Pui-Hing Wong | Fraser Macpherson | Mandana Vahabi | Alan Li

تعتبر المجتمعات المسلمة إحدى أكثر الفئات نموًا في كندا، والدول الغربية الأخرى، ويشير مقدمو الرعاية الصحية، ومثقِفوه إلى ضعف المعلومات العامة ذات العلاقة بالصحة الجنسية مما يشكل عائقًا كبيرًا في تحسين الحياة الجنسية للشباب المسلم، ولأهمية المعرفة المبنية على الدليل في تطوير موارد الصحة الجنسية الهامة أجرى الباحثون استعراضًا محدود النطاق للأدبيات البحثية الأساسية، والثانوية حول الجنسانية، والصحة الجنسية بين الشباب المسلم، وبهدف الحصول على الأدبيات ذات العلاقة بحثوا في الدراسات التي ركزت على الأفراد ما بين 12-30 سنة، كما استخدموا تسع قواعد بيانات تحوي تخصصات عديدة، وذلك للوصول للمقالات العلمية الخاضعة لمراجعة أقران والمؤلفات غير الرسمية، والتي نشرت باللغة الإنجليزية ما بين عامي 2005-2015، فنتج عن البحث 1187 مقالة: 306 منها كانت مكررة، و859 منها لم تحقق شرط اختصاصها بالشباب المسلم، والجنسانية أو الصحة الجنسية، و22 مقالة تم تضمينها في هذا الاستعراض، وتفيد هذه الورقة بأن المواضيع الرئيسية التي وجِدت من خلال هذا الاستعراض هي كالآتي: (1) معرفة الصحة النفسية، ووجهات النظر حول التثقيف الجنسي، (2) التنشئة الاجتماعية، والقيم المتضاربة حول الجنسانية، (3) الجندر، والمخاطر، والممارسات الجنسية، (4) معلومات الصحة النفسية، واحتياجات الخدمة، وتختم هذه الورقة بتوضيح قلة الدراسات حول الجنسانية، والصحة الجنسية بين الشباب المسلم مما يوجد تحديًا لصانعي القرار، ومقدمي الخدمات، ومثقفي الجنس، وغيرهم من ذوي الشأن، وذلك للوصول لفهم أفضل، وقيادة تطوير برمجةٍ أكثر فعالية، وشمولًا للصحة الجنسية للشباب المسلم في كندا، والدول الغربية الأخرى.

المقالة الأصلية: المجلة الكندية للجنسانية البشرية.(2017). 26(1), 48-59 .The Canadian Journal of Human Sexuality.

الإجهاض في أخلاقيات الإسلام، وكيف ينظر إليه في تركيا: دولة مسلمة علمانية.

Perihan Elif Ekmekci

الإجهاض هو أحد أكثر المفاهيم بحثًا في الأخلاقيات الطبية، ومنذ ظهور النظريات الأخلاقية المعروفة في العالم الغربي أُغفل موقف الأخلاق الإسلامية من القضايا الرئيسية في الأخلاقيات الطبية، ويشكل المسلمون عددًا معتبرًا من شعوب العالم، وتعتبر الجمهورية التركية الدولة الوحيدة ذات الحكم الديمقراطي العلماني، وأحد الدول المسلمة الثلاث التي تشرّع الإجهاض، وتهدف هذه الورقة أولًا لعرض النقاشات حول الإجهاض في الأخلاقيات الإسلامية وذلك في سياق المفاهيم الأخلاقية الكبرى؛ كالوضع القانوني للجنين، واحترام الحياة، وحق عدم الولادة، وثانيًا لبيان التشريع التركي الحالي حول الإجهاض في سياق الأخلاقيات الإسلامية، والجوانب الدينية.

المقالة الأصلية: مجلة الدين والصحة.(2017). 884-895 ,56(3), Journal of religion and health.

النسويـــة واليهوديـة

النسوية الملتزمة متخطية الحدود: أصول شراكة منيانيم العابرة للحدود

Ellie Ash

تعطي هذه المقالة عرضًا شاملًا لظهور شراكة منيانيم* في بدايات القرن الحادي والعشرين كظاهرة اجتماعية، وشعائرية جديدة في اليهودية الحديثة، وجماعات المنيانيم انبثقت من الشبكات الأرثوذوكسية، ويفصلون بين الجنسين؛ مثل الجماعة الأرثوذوكسية، إلا أنهم تبنوا الممارسات النسوية التي تعارض الأعراف الأرثوذوكسية، وتبين هذه المقالة كيف تأثر الوسط الملتزم من اليهود الأرثوذوكس بتطورات اليهود النسويين التي تعطي أرضية خصبة للابتداع في الشعائر، ويوجد هذا الوسط في أورشليم ونيويورك، ويعد كل من الحوار، والهجرة بينهما أمران مهمان لإيجاد نموذج جديد، وخاصة أن النسوية اليهودية القادمة من الولايات المتحدة شكلت الحاجة لإشراك النساء في نشاط الكنيس اليهودي، وشجعت الحوارات التشريعية اليهودية (الهالاخاه) التي توضح للمؤسسين المواطن التي يقبل فيها مشاركة النساء، أما البيئة الدينية في إسرائيل فقد أعطت الضغط المناسب لإحداث تشكيل جديد للأدوار الجندرية الشعائرية، وكان الحوار الكثيف بين هذين السياقَين القوميَين ضروريًا لإيجاد شراكة منيانيم، فقد نتج عن هذه الشبكات العابرة للحدود إبداعٌ دينٌ يتجاوز مجموع أجزائها.

*إضافة المترجمة: منيانيم في اليهودية أي الرهط الذين يصلون سوية، وعادة ما يكونوا رجالًا في الديانة اليهودية، إلا أن المنيانيم بدأت إشراك النساء فيها.

المقالة الأصلية: اليهودية الحديثة (2022). Modern Judaism, 42(2), 157-182.

الجسور الضيقة: النسوية السحاقية اليهودية، وسياسات الهوية، و"الأرضية الصلبة" للتحالف

Brooke Lober

أحدث ظهور النسوية اليهودية في أواخر القرن العشرين تضاربًا فيما يتعلق بارتباطهم بـ»دولة إسرائيل»، ومزاعمها حيال الهوية اليهودية، وأراضي فلسطين التاريخية، وبينما عززت بعض التحركات حول سياسات الهوية النسوية اليهودية القومية، انغمس بعضهم في حالة من التأمل حول الذات؛ ليتساءل حول مدى انسجام هوية المجموعة، ويعمل ضد تقنينها جزءًا من شكل الدولة، ويولّد تعاطفًا، وتضامنًا مع أهداف الولايات المتحدة، و»إسرائيل» العرقية، وترسم هذه المقالة شكلين للممارسات النسوية اليهودية: أحدهما اللبرالي، وعادة ما يرتبط بالبيض، ويستثمر في معيار الغيرية، والصهيونية، وثانيها المتطرف، ونشأ بالتنسيق مع نسوية النساء الملونات، ويتناغم مع العلاقات العرقية المقارِنة، ويقاد من قبل السحاقيات، كما أنه مشبع بالخطابات، والمناظرات حول عنصرية الولايات المتحدة و»إسرائيل»، وارتباط الصهيونية بالهوية اليهودية.

المقالة الأصلية: مجلة الدراسات السحاقية.(2019). Journal of Lesbian Studies, 23(1), 83-101.

الدين والأخلاق: عقيدة "هاديكا"* والوحي التراكمي، وتناقضهما في النسوية اليهودية الأرثوذوكسية الحديثة.

Ronit Irshai

تبحث هذه المقالة طريقة تعامل العقيدة اليهودية مع الصدام المحتمل بين الأوامر الإلهية، والضروريات الأخلاقية، وتتناول النسوية الأرثوذوكسية الحديثة (النسوية المتدينة) كحالة تجريبية، مع التركيز على بعض الأفكار التي طورتها حول التعامل مع التضارب بين الدين، والمبادئ الأخلاقية، وقد بنيت النسوية الدينية على حقيقة أن النصوص النظرية نقدت بشكل لاذع السلطة الأبوية الدينية، والظلم الواقع باسمه للنساء بصفة خاصة، كما وجهت هذا النقد للداخل في محاولة للمراجعة الداخلية للنظام الديني بطريقة تحافظ على فريضة طاعة الأوامر الإلهية بدل معارضتها، وهذا يقود لسؤال ما إذا كانت المقاربة الدينية التي تقبلت بعض المبادئ الأخلاقية؛ (كالمساواة الجندرية) يمكن أن تكون نموذجًا ممتازًا لدراسة العلاقة بين الدين والأخلاق.

*إضافة المترجمة: عقيدة (هاديكا) أو تقييد إسحاق في العقيدة اليهودية تصف الأمر الإلهي لإبراهيم بالتضحية بإسحاق، مما يقود إبراهيم لتقييد إسحاق استعدادًا لذلك قبل أن ينزل ملك، ويطلب منه التضحية بفدية بدل ابنه إسحاق، مما جعل التضحية بالنفس من أجل طاعة الإله جزءًا من تركيبة العقل اليهودي.

(المصدر: المكتبة الالكترونية اليهودية jewishvirtuallibrary.org/akedah).

المقالة الأصلية: مجلة الدراسات اليهودية الحديثة (2017). 16(2), 219-235. Journal of Modern Jewish Studies.

النسويـــة الأرثوذوكسيـــة، ومـا بعـــد الأرثوذوكسـية، والمتدينـة: حالة جماعة «شـيرات ريفـكا» للصلاة

Michal Neubauer-Shani

حظيـت المسـاواة الجندريـة في الكنيـس اليهودي بزخم نشـأ عنه خطاب بين النسويات المتدينـات في العقـود الأخيـرة، وترافق هذا بإرهاصـات فصل تجمعات النسـاء في الصلاة، والدعـاء بين النسـاء من مختلـف الخلفيات في «إسـرائيل»، ممـا أبرز الأفكار النسـائية في عالـم الصـلاة اليهوديـة عوضًا عـن الصورة التقليديـة للصـلاة الرجاليـة، وتركـز هـذه المقالـة على جماعة «شـيرات ريفكا» للصلاة في حـي نيفيدانيل كدراسـة حالة فريدة في هذا السـياق، وتبحـث خصائص هـذه المجموعة كمظهر مـن مظاهر النسـوية الأرثوذوكسـية وما بعد الأرثوذوكسـية، وتوفر نموذجًا مبدئيًا لصلاة النسـاء، والتي تمكن حتـى من لا تعتبر نفسـها جزءًا مـن الثـورة النسـوية أن تكون فاعلة في هـذا الصعيد.

المقالة الأصلية: شؤون "إسرائيلية" (2021). Israel Affairs, 27(3), 475-492.

الهويـــة النسويـــة عبـــر الانقسـامات العرقية والوطنية: الطالبـات اليهوديات والفلسطينيـــات في «إسـرائيل»

Amalia Sa'a | Alisa C. Lewin | Dalit Simchai

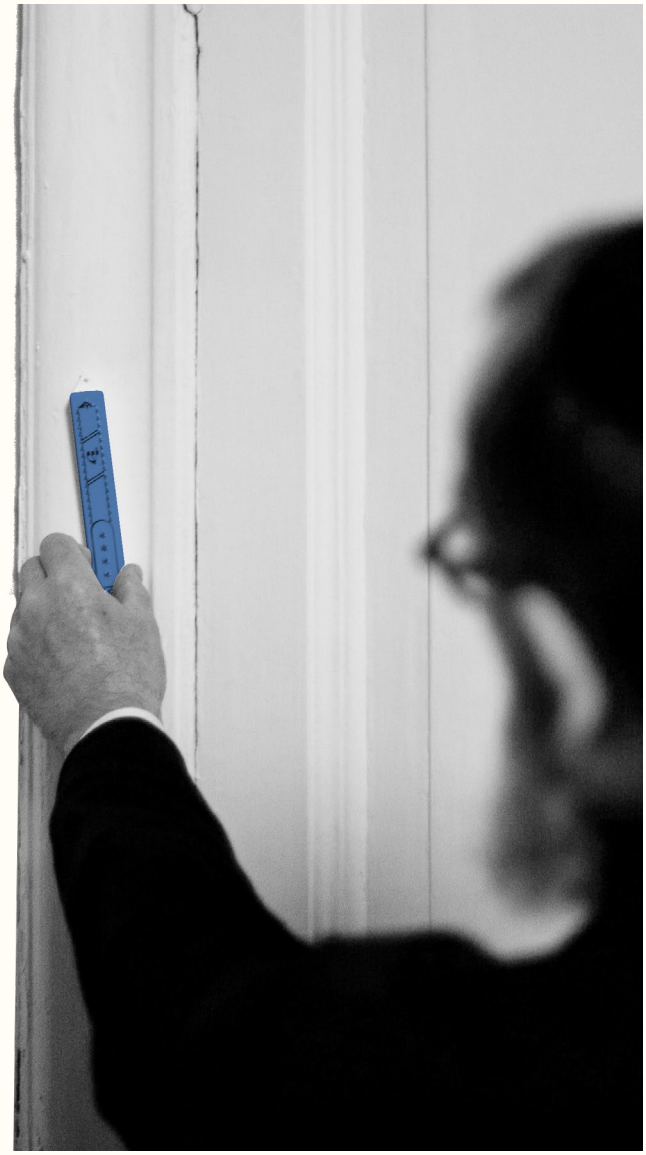
تبحـث هـذه الدراسـة أيديولوجيـة الجندر لدي الفتيـات اليهوديـات، والفلسـطينيات «الإسـرائيليات»، وجاهزيتهـن لتبنـي صفة «نسـوية»، وباسـتخدام بيانات استسقت من مسـح واسـع النطاق على طالبـات الضواحي الشـمالية «لإسـرائيل» تبين لنا أن النسـوية أصبحـت مصـدر تعريـف لـكلا الفتيـات اليهوديات، والفلسـطينيات في «إسرائيل»، مع ميل الفلسـطينيات لتبني شـعار «نسـوية» لوصـف أنفسـهن أكثر مـن اليهوديـات، كما وجدنـا أن كلا المجموعتيـن تسـتخدمان هذا المصطلـح لمعانـي مختلفة، فعـادة ما تميل اليهوديـات اللاتـي تعرفـن بأنفسـهن بأنهن نسـويات إلـى أن يكن أكثر ميـلا لأيديولوجية المسـاواة الجندرية، أما الفلسـطينيات اللاتي يملـن لوصـف نسـويات لديهـن أيديولوجية جندرية أكثـر محافظة، وتناقض هـذه النتائج كلا مـن التصـورات اللبراليـة الحداثيـة التي تربـط بيـن أهميـة النسـوية، وأيديولوجيـة المسـاواة الجندرية، وتوقع تصـورات ما بعد الاسـتعمار حول عدم اسـتعداد نساء الأقليات العرقيـة وصف أنفسـهن بأنهن نسـويات.

المقالة الأصلية: الدراسات الإثنية، والعرقية (2017). Ethnic and Racial Studies, 40(6), 1026-1045.

تحليل اجتماعي نسوي لسكان البيوتات* اليهودية المختلفة

Sylvia Barack Fishman | Michelle Shain

تؤكد المقالات العلمية الحديثة، ومقالات الرأي الرائجة بأن الباحثين الذكور الذين يستخدمون الديموغرافيا يهيمنون على دراسات الأسرة اليهودية، كما أن التحليل العلمي للزواج، والخصوبة يعكس الرقابة الذكورية المسيطرة، **وتعطي هذه الورقة تاريخًا فكريًا وواقعيًا مختلفًا للباحثات من النساء الرائدات، وإسهاماتهن المتواصلة في مجال دراسات الأسرة اليهودية منذ الثمانينات**، والتي تشمل دراسة أنماط الخصوبة، والزواج إلى جانب نطاق واسع من أنواع الأسر، وتكشف المقاربة النسوية للنساء الباحثات في دراسة الأسرة، كما تبين أن الرؤى المتباينة حيال عواقب الزواج المختلط لم تكن مقسمة حسب الجنس، أيضًا نناقش أن الفجوة الفكرية لا تتعلق بالنسوية ذاتها، ولكن بنظرية المعرفة، فالانتقادات الراهنة حول البحث الكمي للأسر اليهودية تبنى على نظرية المعرفة النسوية، بينما يستخدم عدة باحثين البديل التقليدي للتجريبية النسوية فيما يتعلق بالأسر اليهودية، وتختم هذه الورقة بالحديث عن ما يسمى «حرب النماذج»، كما توضح أن النقاشات الشاملة والنافعة حول اهتمامات النساء اليهوديات يتطلب كلا المنهجين الكمي والكيفي في البحث، وأخيرًا توصي أن يفعّل الباحثون الاجتماعيون الذين يدرسون المجتمع اليهودي مصطلح «سكان البيت» الذي هو أشمل من مصطلح «أسرة».



*إضافة المترجمة: مصطلح «household» الذي تدعو الباحثة لاستخدامه يعني «سكان البيت» حتى لو لم يكن بينهم قرابة دم، أو زواج، ولكنهم يتشاركون الصرف المادي، وهو مختلف عن «family» أي «الأسرة،» أو «العائلة» المرتبطة بالدم، أو الزواج.

المقالة الأصلية: الشعب اليهودي الحديث.(2019). 425-407 ,(3)39 ,Contemporary Jewry.

فُقِد في برلين ووُجِد فيها: الهوية، والأنطولوجيا، وظهور صهيون الشاذ

Ruth Preser

استجابة لدعوة شركاء للقاء حول إثنوغرافية السحاقيات اليهوديات الإسرائيليات المغتربات في برلين

تواصل مع الكاتبة شركائها المرتقبين ليعرضوا عليها حكايات هجرتهم مرفِقينها باعتذاراتهم وتوقفهم عن السحاق، وفي الحقيقة لا تعتبر هذه التحولات مفاجئة؛ إذ توضح الدراسات حول هجرة الشواذ للأماكن المدنية الخيال الجنسي الذي يبرز المدينة كمسرح تترسخ فيه المجتمعات المثلية، وتتطور مما يسمح بـ (أنواع معينة من) التنوع الجنسي، وتبنيه بشكل فعال، وهذا الخيال الجنسي يفترض الاحتمالية بين الجنسانية، وتغير خط الأحداث والهجرة، ويقترح أن الهوية تُمكّن، وتُفعّل، وتُطوّع، بل وتُحض بقوة أحيانًا نتيجة للمواقع المكانية والهجرة، ومع أن قصص الهجرة تحتفي بالمدينة، وتبرزها كملاذ للشواذ وغيرهم، إلا أنها أيضًا تكشف بعدًا متناقضًا يستقي من الحمل التاريخي الغامض، والمعاداة الراهنة للغرباء، وبعد ذلك تناقش الكاتبة التحول لـ (الشذوذ)، وظهور الهويات العرقية التي اتضحت خلال اطلاعها على إثنوغرافية برلين مبينة طرق توافق هذه التحولات، والأساليب التي فُقدت بها الهويات، ووُجدت.

المقالة الأصلية: الجندر، والمكان، والثقافة. (2017). Gender, Place & Culture, 24(3), 413-425.

جسدي والخيار خياري: الردود التوراتية، والحاخامية، والهالاخية على الإجهاض

A Berkowitz

منذ أن أقرت المحكمة العليا الإجهاض كحق دستوري خصوصي، وقانوني، ومجتمعي استمر الجدل حول حالة الجنين في الرحم، وادعاءات النساء الموازية له، ومصالح الولايات، والمجتمع ككل، وبينما كانت المحاكم الأمريكية تواجه قضية تتداخل فيها الأسئلة القانونية، والأخلاقية، والفلسفية جابهت الهالاخاة تعقيدات مشابهة، ويتطلب الخط الرئيسي للتقاليد اليهودية المشاركة في نقاش الإجهاض، فدون بيان الرأي القائل بأن الجنين ومنذ الحمل يعد إنسانًا كاملًا لا يتوقف الإقصاء التام لمشكلة القيمة في القضاء على الجنين، ولكن أيًا كانت هذه القيمة المرتبطة بـ (الحياة المرتقبة) يجب أن تكون الأولوية لديهم هي المرأة، فهي الموجودة، ولا بد من تلبية صوتها، واحتياجها، كما أن حياتها (مهما قلّت احتمالية نجاتها)، وصحتها، وعقلها يجب أن يأتون أولًا.

المقالة الأصلية: تورو لاستعراض القانون. (2021). Touro L. Rev., 37, 1133.

النسويـــة والنصرانيـة

الخليــط المعقــد: الديـــن، والنسويـــة، والكنيسة الخمسينية البروتستانتية

Linda M. Ambrose

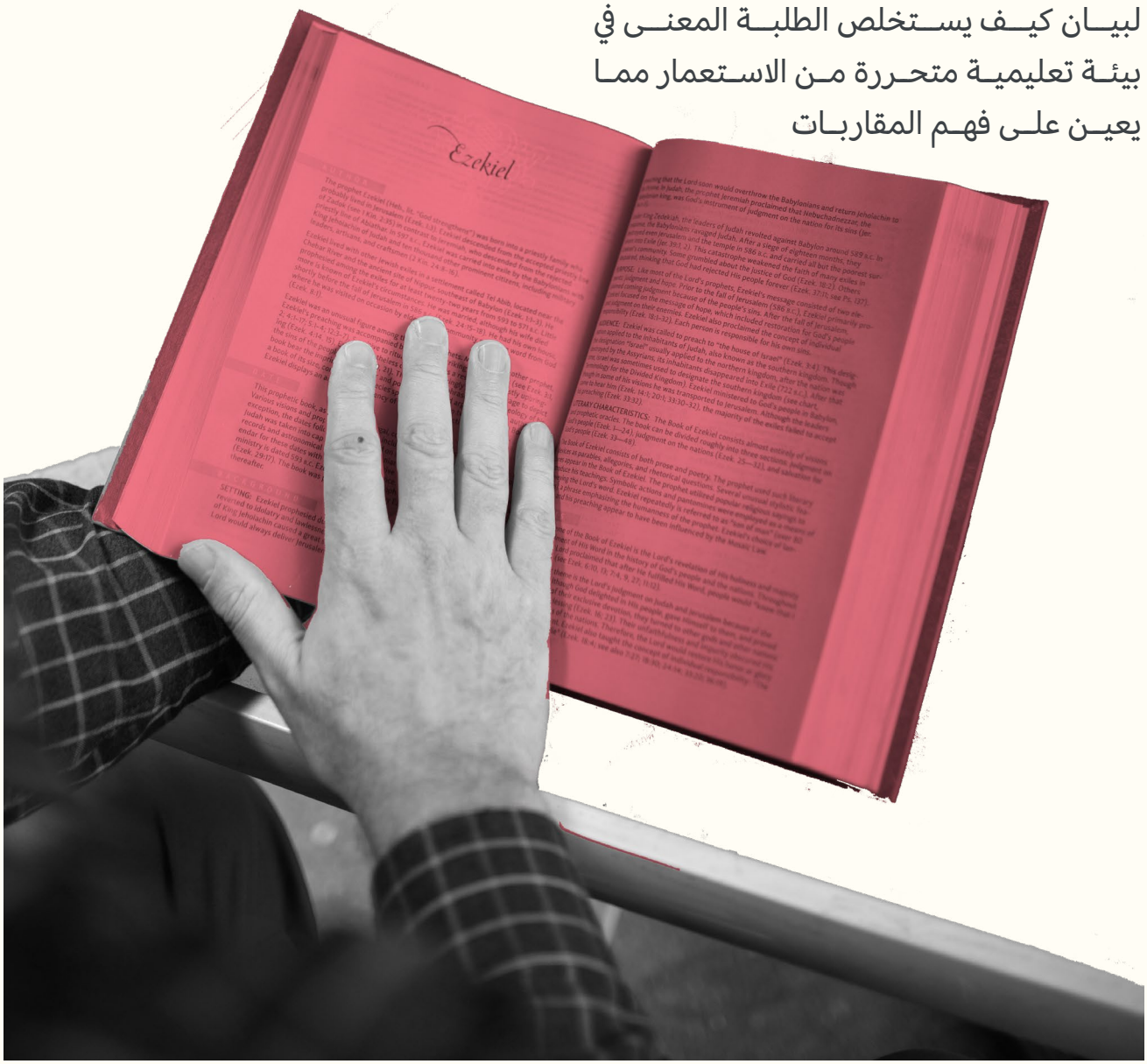
قصر الباحثون في التاريخ الكندي في دراسة النساء المتدينات المحافظات، وخاصة عندما يدعين أنهن نسويات، فلكون الموجة الثانية من النسوية ترتبط بالعلمانية غدت فكرة أن تكون النساء المتدينات نسويات غير معقولة، رغم أن بعض النساء النصرانيات المحافظات -حتى من التبشيريات والخمسينيات- يعتبرن أنفسهــن نسويــات حتى مــع معارضتهــن للإجهاض بقوة، فقد كانت القديسة برنيس جيرارد (1923م2018-م) قسيسة من الكنيسة الخمسينيــة، وشخصيــة إعلاميــة، وسياسيــة محليـــة في فانكوفـر من عـــام 1977م وحتى 1980م، وبحث حياتها من خلال كتاباتها يعطي دراســة حالــة لمجابهة الأسئلة الكبيرة حول المحافظة والنسوية، وفي عام 2000م تم اختيار جيرارد -التي اعتبرت نفسها نسوية- كأكثر الشخصيات الدينية تأثيرًا في مقاطعة كولومبيا البريطانية خلال القرن العشرين، ويركز عملي حول سيرتها الذاتية على قناعاتها الاستفزازية، والتي تبدو متناقضة، ويبين كيف حلت التوترات المفاهيميــة التي أطــرت تدينهــا باستخدام عملية «التأليف الذاتي»، وتقاوم الأطر النظرية المتعلقة بعلم اجتماع الدين التحيزات المبطنة في النسوية الغربية، كما تعطي طرقًــا عمليــة لتأطير التعقيدات، والتناقضات التي تظهر في حياة النساء المحافظات.

المقالة الأصلية: الجندر والتاريخ. (2022). 369-383 ,34(2) ,Gender & History.

بين الحدود، ونحو إمكانيات إنهاء الاستعمار في فصل دراسي نسوي.

Fatima Seedat | Sarojini Nadar

تنظّر هذه الورقة لتعليم المقاربات النسوية للإنجيل، والقرآن، وتعلمها في مقرر من مقررات مرحلة الماجستير مع التركيز على المسيحية التاريخية، وتستند في ذلك إلى استعراض نقدي لمهمة تقييمية، إلى جانب التجارب التعليمية كمعلمين؛ وذلك لبيان كيف يستخلص الطلبة المعنى في بيئة تعليمية متحررة من الاستعمار مما يعين على فهم المقاربات النسوية للنصين المقدسين، ويكشف تحليل الباحثتين أن عمل المعلمين هو التشبث بالتوتر في الفضاء بين المقاربتين النسويتين لهذين النصين، مع عدم التسليم للضغط، وتحريره، أو التهوين منه، أو تأجيجه.

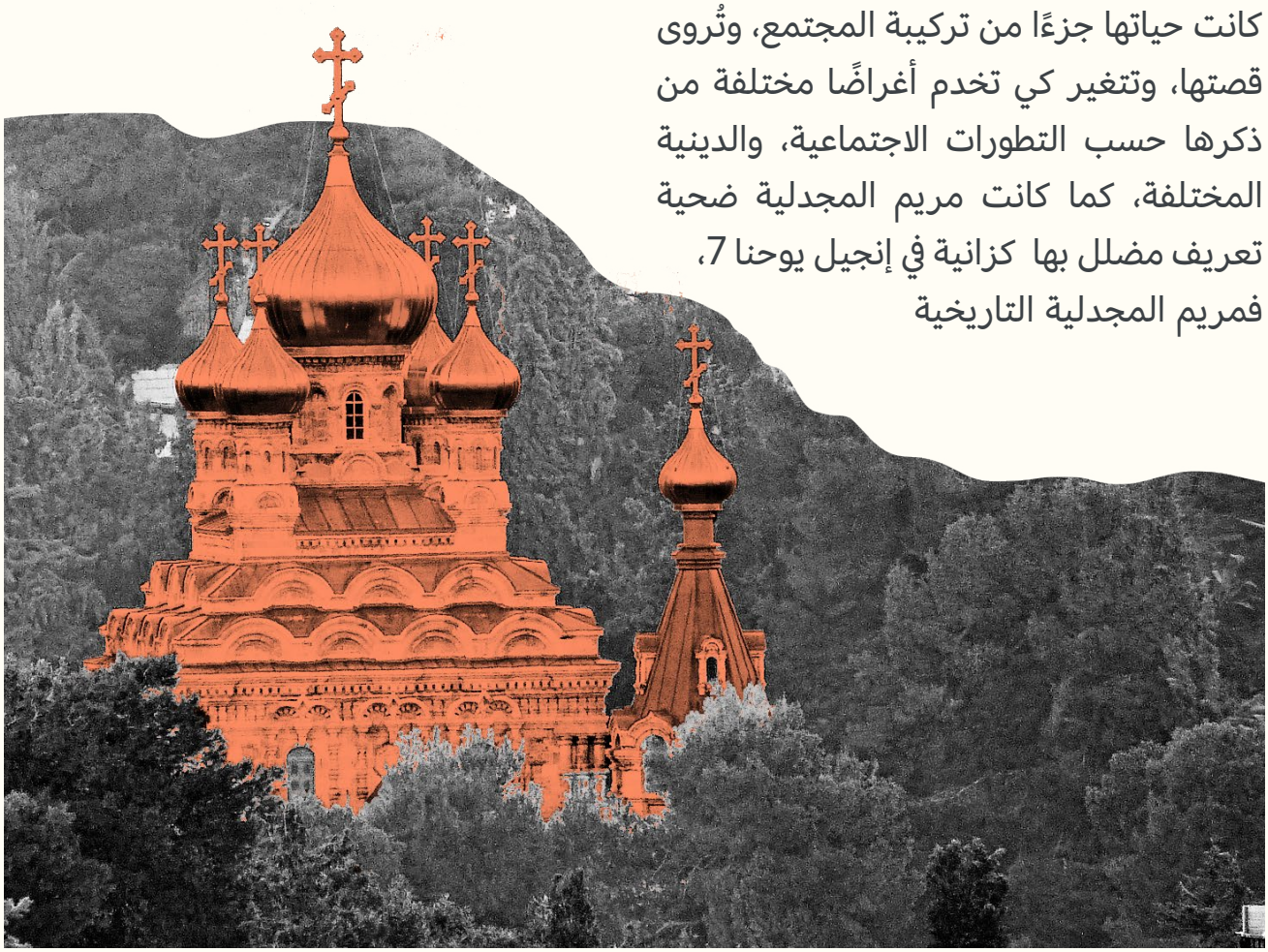


المقالة الأصلية: الدين واللاهوت.(2020). 229-249 ,27(3-4) ,Religion and Theology.

مريم المجدلية والأرثوذوكسية: هل كانت حوارية، أو بطلة، أو نسوية؟

Angelo Nicolaides

تعد مريم المجدلية -التي تسمى «المومس التائبة» قبل أن تصبح إحدى تلامذة المسيح- شخصية غامضة، وموضوعًا للجدل في النصرانية منذ بداياتها في حقبة العهد الجديد، إذ تتداول في الأفلام الحديثة، والإعلام الأكاديمي والشعبي، كما تناقش شخصيتها من قبل الباحثات النسويات، بل إن بعضهم اعتبرها زوجة عيسى، وبذا تكون قد حصلت على مكانة شبه مقدسة، أما أغلبية أدبيات الباحثين فتراها امرأة قوية، وحرة دعمت عيسى اقتصاديًا، وحتى روحيًا، وقد كانت حياتها جزءًا من تركيبة المجتمع، وتُروى قصتها، وتتغير كي تخدم أغراضًا مختلفة من ذكرها حسب التطورات الاجتماعية، والدينية المختلفة، كما كانت مريم المجدلية ضحية تعريف مضلل بها كزانية في إنجيل يوحنا 7، فمريم المجدلية التاريخية هي موضوع مهم في النقاشات الأكاديمية، واللاهوتية، فلها أدوار فريدة في إنجيل مريم الغنوصية، والحركة النسوية الحديثة ترى من خلالها، أما في الأرثوذوكسية الشرقية، والكاثوليكية الرومانية، والكنائس الإنجيلية فترفعها لدرجة قديسة، وتستخدم هذه المقالة مناهج التفسير والتأويل المبنية على المقاربات التقليدية، والسياقية؛ لتبين من هي مريم المجدلية؟ ولماذا تعتبر شخصية مهمة في الدين النصراني؟



المقالة الأصلية: مجلة فاروس لعلم اللاهوت(2018). 13(99, Pharos Journal of Theology).

إعادة تأطير الهوية الدينية والمعتقد: سيدات الجيل (إكس) والكنيسة الكاثوليكية.

Tracy McEwan | Kathleen McPhillips

نشأت سيدات جيل (إكس) في الكنيسة الكاثوليكية في ظل تغيرات ثقافية، وعقدية الناجمة عن مجمع الفاتيكان الثاني، ونظرًا لسعي الكنيسة الكاثوليكية لمواكبة معطيات العالم الحديث فقد يُظن أن هذه التغييرات ستزيد من مشاركة النساء في الكنيسة، والحقيقة أن ما حصل هو العكس؛ فمشاركة سيدات جيل (إكس) في حياة الكنيسة قليل بشكل ملحوظ، وتستعرض هذه المقالة الدراسات الحديثة في هذا المجال أملًا في تأطير تجارب سيدات جيل (إكس) في خضم التغيرات الاجتماعية الأوسع نطاقًا، والتي ميزت الحداثة الراهنة، إذ أنها تزعم فشل المناهج البحثية الحالية -التي تدرس الهوية الدينية لسيدات جيل (إكس) الكاثوليكيات- في فهم مدى تعقيد أسباب عدم مشاركتهن، ولذا فإن تحويل التركيز عن النموذج البسيط للمشاركة في الكنيسة سيسلط الضوء على علم اجتماع الكاثوليكية، والهوية الدينية في أستراليا.

المقالة الأصلية: مجلة الدراسات الدينية الأكاديمية.(2017). 205-225 ,30(3) ,Journal for the Academic Study of Religion..

مجتمع الميم، وصراع الهوية الدينية في أماكن الخدمة.

Elizabeth A. Minton | Frank Cabano | Meryl Gardner | Daniele Mathras
Esi Elliot | Naomi Mandel

هدف البحث: تشهد الولايات المتحدة الأمريكية صراعًا بين داعمي مجتمع الميم، ومستهلكيه (السحاقيات، والمثليين، وثنائيي الجنس، ومتحولي الجنس، والشواذ) ومزودي الخدمة النصرانية الأصولية حيال إمكانية الحرمان من الخدمة بناء على القيم الدينية، وتهدف هذه الورقة لإجراء دراسة زمنية على هذا الصراع بين شمول السوق (لمنتمي مجتمع الميم)، والحرية الدينية (لمزودي الخدمة الدينية).

طرق البحث: يتم دراسة التداخل بين شمول السوق لمستهلكي مجتمع الميم، والحرية الدينية لمزودي الخدمة من خلال إيجاد الاستراتيجيات المناسبة التي تتناول هذا الصراع، مع استعراض كيفية تأثير وجهات النظر الدينية المختلفة على إدراك حقوق عملاء مجتمع الميم، وكل ذلك يُبنى على أدبيات تهديد الهوية الاجتماعية.

النتائج: عادة ما يحدث الصراع بين مجتمع الميم والهوية الدينية؛ وذلك للتأثير على التفاعل بين سلوك المستهلكين، ومزودي الخدمة، ويبرز هذا الصراع عند افتقاد البديل (أي عند وجود مزود خدمة وحيد في مجال خدمة ما معينة)، وردة فعل مستهلكي مجتمع الميم المعتادة هي تغيير مزودي الخدمة، أو تقديم تبرير من أجل توفير الخدمات، أو اللجوء للقانون، وتتضمن الاستراتيجيات المقترحة للتعامل مع هذا الصراع إبراز الهويات الاجتماعية المشتركة، واستخدام رسائل ذات وجهين لمزودي الخدمة، وتفعيل التدخلات داخل المجموعات الاجتماعية، والتدخلات الحكومية في السياسات العامة.

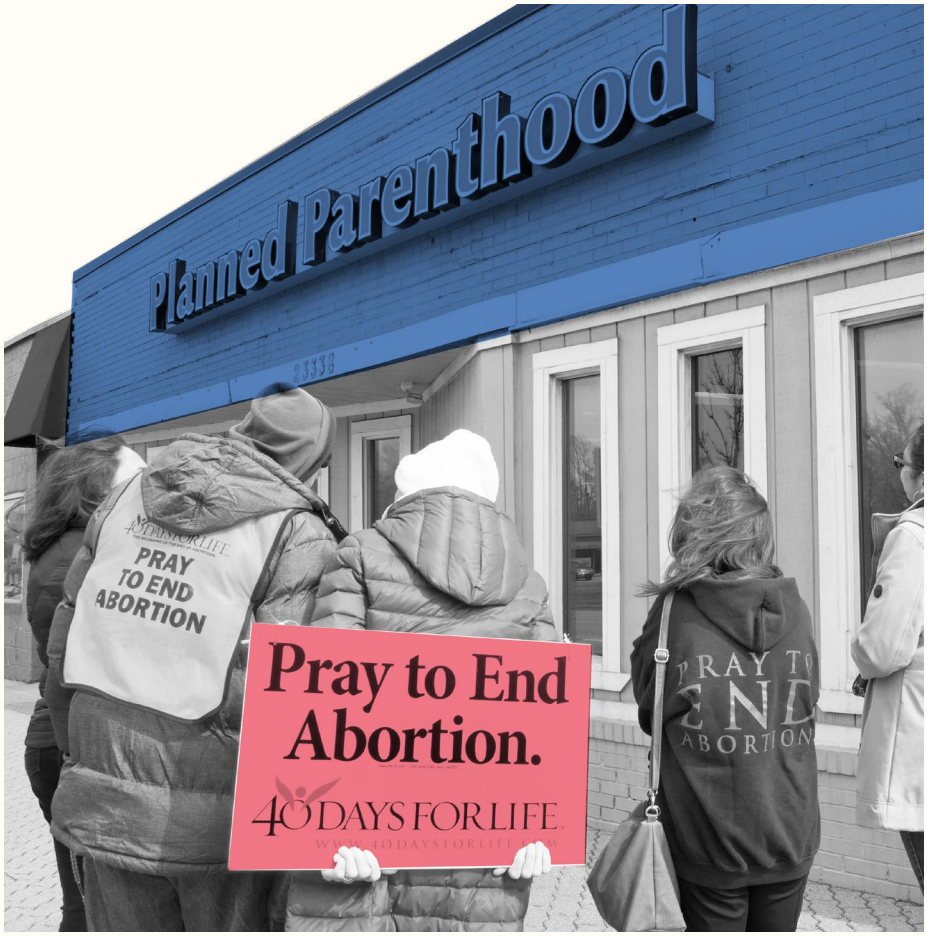
الأهمية: لم تدرس البحوث الصراع بين شمول السوق، والحرية الدينية، وخاصة عند شمول المستهلكين من مجتمع الميم، ولذا تقدم هذه الورقة نموذجًا مفاهيميًا جديدًا يفصل هذه العلاقة لتحفيز النقاش بين المستهلكين، ومزودي الخدمة، والمجموعات الاجتماعية، والسياسات العامة، بالإضافة لوضع أساس لبحوث قادمة.

المقالة الأصلية: مجلة تسويق الخدمات (2017). Journal of Services Marketing. Vol. 31 No. 4/5, pp. 351-361.

فهم مواقف الأمريكيين من الإجهاض: دور السياق الديني المحلي.

Amy Adamczyka | Margrét Valdimarsdóttir

رغم تشريع الإجهاض لأكثر من 40 سنة منصرمة إلا أن الأمريكيين لا يزالون منقسمين بقوة حول قبوله، وتبين أن المعتقدات والسلوكيات الدينية هي إحدى أكثر العوامل المؤثرة في رفضه، ومع أهمية الدين فإن السياق الديني المحلي، وتأثيره في تشكيل وجهات النظر، والحصول على الإجهاض لم يُعط إلا القليل من الاهتمام، وباستخدام بيانات من الاستطلاع الاجتماعي العام (عدد المشاركين 6922) والتي تحوي تحديدًا جغرافيًا تم دراسة دور السياق الديني المحلي في تشكيل المواقف، وتوفر عيادة للإجهاض في المدينة، ووجدت الباحثتان أنه كلما زاد مستوى الالتزام الديني يكون لكلا السكان المتدينين والعلمانيين مواقف أكثر محافظة، وفي مقابل ذلك كلما ارتفعت نسبة الكاثوليكية في المدينة أصبح البروتستانتيين المعتدلين، واللبراليين مناصرين أكثر لحق الاختيار، وبينما لا تؤثر نسبة البروتستانتيين المحافظين على مواقف السكان إلا أنها تعتبر مقياسًا سياقيًا دينيًا يسهم في تشكيل مدى احتمالية حصول المدينة على عيادة إجهاض.



المقالة الأصلية: دراسات العلوم الاجتماعية (2018). Social Science Research, 71, 129-144.

السياسة الكاثوليك واتخاذ موقف من سياسات الإجهاض

David O`Connell | Kathleen Marchetti

بعد أربعة عقود من قرار المحكمة التاريخي في قضية رو ضد وَيد لا تزال مسألة الإجهاض محلًا للنزاع بين المسؤولين المنتَخبين، وتبنت الكنيسة الكاثوليكية دورًا قياديًا في الحركة المناصرة للحياة مما وضع عددًا من الممثلين الكاثوليك في موقف صعب، وذلك للضغوطات التي يواجهونها من أحزابهم، وناخبيهم، ومعتقداتهم، ونتيجة لهذه الضغوط تتناول الورقة السؤال: كيف يفسر النواب الكاثوليك موقفهم من الإجهاض؟ وذلك من خلال تحليل التصريحات العامة التي صرح بها الممثلين، والنواب الكاثوليك حول الإجهاض في جلسة الكونغرس 108، كما تدرس أي الأعضاء علقوا على الإجهاض مع الاستفادة من تحليل آلي للنصوص لقياس مدى ثقة النواب، واستخدامهم لمصطلحات أخلاقية، ودينية أثناء نقاش الإجهاض، ويكشف التحليل متعدد المتغيرات أن الجندر، والعرق، والتفاعل بين موقف العضو من الإجهاض وعدد الكاثوليك في الدائرة الانتخابية يشكلون كيفية حديث النواب الكاثوليك عن الإجهاض.

المقالة الأصلية: السياسة والدين.(2018). 281-308 ,11(2), Politics and Religion.

المواقف من الإجهاض والمعتقدات الدينية، والأخلاقية، والعناية الرعوية بين القادة الدينيين البروتستانتيين في جورجيا.

Jessica L. Dozier | Monique Hennink | Elizabeth Mosley
Subasri Narasimhan | Johanna Pringle | Lasha Clarke | John Blevins
Latishia James-Portis | Rob Keithan | Kelli Stidham Hall | Whitney S. Rice

هدف البحث: تهدف الدراسة لاستكشاف مواقف القادة الدينيين البروتستانتيين من الإجهاض، وأساليب العناية الرعوية التي يقدمونها في جورجيا بالولايات المتحدة الأمريكية، وقد يلعب القادة الدينيون دورًا مهمًا في تقديم الرعاية الرعوية المتعلقة بالصحة الإنجابية، والجنسية، وذلك لتاريخهم الطويل في دعم التشافي، وتعزيز الصحة.

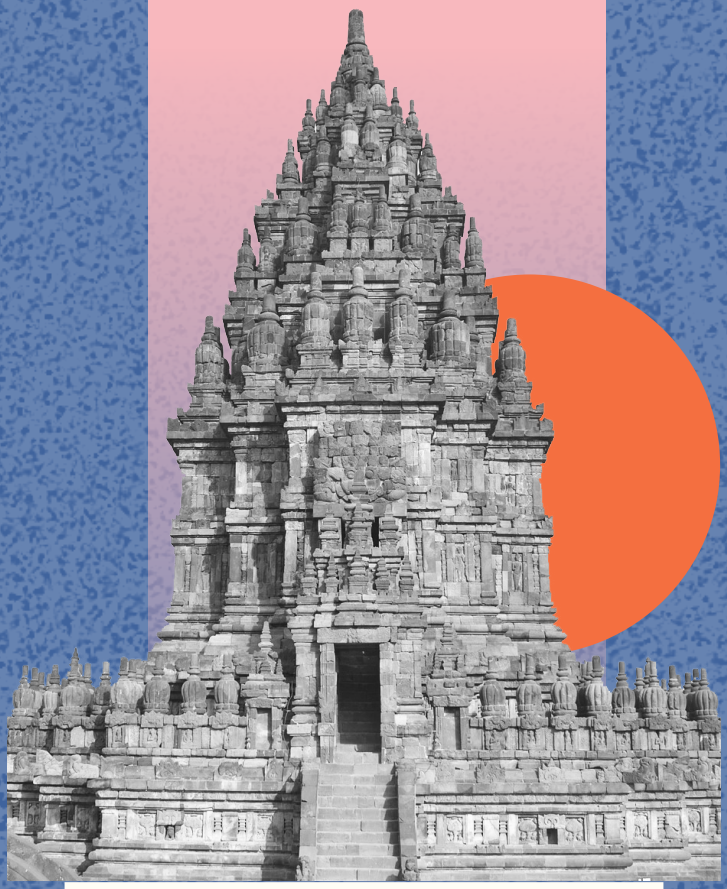
طرق البحث: أجرى الباحثون 20 مقابلة عميقة مع قادة بروتستانتيين عاديين، وسود حول مواقفهم من الإجهاض، وكيف يقدمون الرعاية الرعوية له؟ وتمت الدراسة في مدينة ذات نسبة إجهاض مرتفعة مع إمكانية وصول أقل لخدمات الصحة الإنجابية والجنسية، وكذلك أكثر تدينًا، وتنوعًا دينيًا مقارنة بالولايات الأخرى، وقد سُجلت المقابلات صوتيًا، ثم فُرغت حرفيًا، ثم حُللت تحليلًا مواضيعيًا.

نتائج البحث: تنقسم مواقف القادة الدينيين حيال الإجهاض ما بين مناصر للحياة، أو مناصر للاختيار، ولكن أغلب المشاركين عبروا عن مواقفهم ما بين هذين الخيارين معربين عن رؤى أكثر تفصيلًا، وتعقيدًا، بل وتضاربًا أحيانًا،

وتنبثق الاختلافات في المواقف حول الإجهاض من المعتقدات المختلفة حول متى تبدأ الحياة؟ والحالات التي يكون فيها الإجهاض أكثر قبولًا، ووصف القادة الدينيون عنايتهم الرعوية المتعلقة بالإجهاض بأنها (أخذ الرحلة مع) أتباع الكنيسة من خلال نصحهم باتخاذ قرارات مدروسة بغض النظر عن مواقف القادة الدينيين، كما وضح عدة قادة دينيين نقص التحضير، والتدريب لحوارات مثل هذه، ولذا يشددون بعدم التغاضي عن الإجهاض مع أهمية امتلاك القدرة على دعم النساء عاطفيًا؛ لأن القادة الدينيون مضطرون لأن يعطوا الحب والرعاية الرعوية، ومن المفارقات أن كل القادة أكدوا أهمية التعاطف مع النساء اللاتي حملن دون تخطيط والشفقة بهن، إلا أن القادة المناصرين للاختيار أو من كانوا بين الخيارين هم فقط من عبروا عن واجبهم بمجابهة مواقف التشنيع، وسلوكياته تجاه الأشخاص الذين مروا بالإجهاض، وإضافة إلى ذلك يعرض عدة قادة معلومات مضللة حول الإجهاض أثناء تقديم العناية الرعوية..

خاتمة البحث: تعد نتائج هذه الدراسة إضافة علمية للبحوث التجريبية القليلة في مجال العناية الرعوية للإجهاض، واتضح للباحثين أن للقادة الدينيين مواقف ومعتقدات متنوعة حول الإجهاض والمترسخة في النصوص النصرانية، والمذهب الذي يعطي النصائح، والوصايا للأتباع، ورغم حصول القادة الدينيين على تدريب رسمي على الرعاية الرعوية في الثقافة العامة، أو اللاهوتية حول القضايا الأخلاقية المتعلقة بالإجهاض إلا أنه يصعب عليهم دمج معرفتهم، وتدريبهم في هذين المجالين، ولا تزال أهمية القادة قائمة لكونهم مصدرًا مهمًا للتعاطف، والشفقة، وتأكيد التمثيل في اتخاذ قرار الإجهاض، وخاصة في جنوب الولايات المتحدة.

المقالة الأصلية: مجلة الدراسات الدينية الأكاديمية.(2017). 30(3), 205-225 ,Journal for the Academic Study of Religion..



النسويـــــة والهندوسـية

المرأة الهندوسية المعاصرة في الهند: نظرة عامة.

Tahira Basharat

الديانة الهندوسية هي إحدى أكثر الأديان انتشارًا، وإثارة للجدل في العالم، فهي تثير الكثير من الأسئلة في أذهان من لا يعتنقها، ولدى الكاتبة نفس الفكرة، مما دعاها للاستزادة حولها، فبالإضافة للبحث حولها في الكتب، سنحت لها الفرصة بأن تزور الهند، وتحلل توجهات الناس هناك، إلا أن ما أثار فضولها هناك هو المجتمع النسائي، مما دعاها لمشاركة مرئياتها حوله، والهندوسية دين يرفض إعطاء المرأة مكانة، كما أنه لا يحترمها مطلقًا، وينفي كتابه المقدس (فيداس) أهميتها بالكلية، وفي السابق تعارف الناس على ما فيه من وصايا وطبقوها بدقة؛ مثل ممارسة (ستي)، والتبعية للرجل، وعدم تعليم المرأة، وغيره، ومع اختلاف التوجهات اليوم أشرقت شمس جديدة في سماء الهند، ونسائها اللاتي حصلن على حرية أكبر، إذ اختارت كثير من النساء مهنًا حرة، والدفاع عن الحقوق المدنية ناسبين الفضل في ذلك لقائدتهم المحنكة، والمثابرة أنديرا غاندي، وفي الوقت الراهن كسبت المرأة حرية اجتماعية، واقتصادية، وتعليمية، ومهنية، وسياسية، مما حسن من وضعها في المجتمع، إلا أن بعض المساعي لإعادة تشكيل الهند وإصلاحها من قبل عدد من المتشددين جعلتهم يحاولون استعادة التقاليد القديمة المتعلقة بالنساء، مما يعني إعادتهن لظلمة الجهل، ولكن يمكن مواجهة مثل هذه العوائق، كما أن المرأة الهندوسية الحديثة -مقارنة بسابقتها- قد قطعت شوطًا ستصل من خلاله لهدفها وهو التحرير الكامل من هيمنة المجتمع الذكوري.

المقالة الأصلية: دراسات جنوب آسية (2020). 2)24 ,South Asian Studies)

استعراض لقراءة باندیتا راماباي بعیون میرا كوسامبي في كتابها (حیاة باندیتا راماباي، وأبرز كتاباتها).

Durga Kumudini

اكتسب كتاب كوسامبي حول الباندیتا راماباي والمعنون بـ (حیاة باندیتا راماباي وأبرز كتاباتها) إشادة كبیرة بعد وفاتها، إذ یعد كتابها رصدًا فریدًا لرحلة حیاة رامباي، فقد صورَتها وسط بیئتها الاجتماعیة المحدودة، وعلاقاتها المتنقلة في مختلف مراحل حیاتها، كما تتبعَت توجهاتها الأیدیولوجیة المتنوعة من خلال قراءة كتاباتها الإصلاحیة، وسلطَت الضوء على مسیرتها الإصلاحیة واضعة إیاها في المشهد الاجتماعي، والثقافي والإیدیولوجي للهند في القرن التاسع عشر كامرأة هندوسیة من الطبقة العلیا، ورحلاتها المتنوعة، وخطاباتها، وكتاباتها الحساسة، وحواراتها الدینیة، وكذلك أرفقَت بعض كتابات رامباي التي تم استعادتها، وترجمتها؛ -مثل (نساء الطبقة العلیا الهندوسیات)، و(رحلتي إلى انجلترا)- مع تحلیلات كوسامبي في الكتاب.

المقالة الأصلیة: مجلة الفنون، والإنسانیات، والعلوم الاجتماعیة.(2021). Shikshan Sanshodhan : Journal of Arts, Humanities and Social Sciences, 4(11), 54-57.

مكانة المرأة في نظام القرابة الأبوي (دراسة أدبية عن وضع المرأة في الهيكل الاجتماعي للمجتمع الهندوسي في بالي)

Ketut Suda | Ni Made Indiani | Ni Made Sukrawati

تتناول هذه المقالة مكانة المرأة في نظام القرابة الأبوي، وخاصة في نظام القرابة الهندوسي في بالي، فالقانون العرفي الباليّ يضع المرأة في مكانة تابعة للرجل، وهذا حسب نظام الميراث الذي عادة ما يعطي امتيازات أكثر للرجل، مما يعني أن نظام الوراثة في المجتمع البالي التقليدي ينص على أن المرأة لا ترث من أسلافها إلا إذا حصلـت على بعـض الخصائص الذكورية (بوروسا) في نظام الزواج (نيناتا/ نيبورين)، وهذا الإقصاء للمرأة ينطبق كذلك على صناعة القرار سواء في العائلة أو المجتمع المحلي، ولا يمكن فصل ذلك عن هيمنة الذكورية (بوروسا) على الأنثوية (برادانا) الاجتماعيـة، والثقافيـة في نظـام القرابـة لشعب بالي الأصلي، ولكن لا تعي كثير من النساء وضعهم كطبقة يتم التحكم بها؛ نظرًا لامتداد هذه الهيمنة عليهن أيديولوجيا، ولذا فهن يتقبلن أفكار الطبقة المسيطرة -وهي طبقة الذكور- دون وعي، ويعتبرنه أمرًا طبيعيًا، ومعتادًا دون وجود أدنى موقف عقلاني ناقد لديهن.

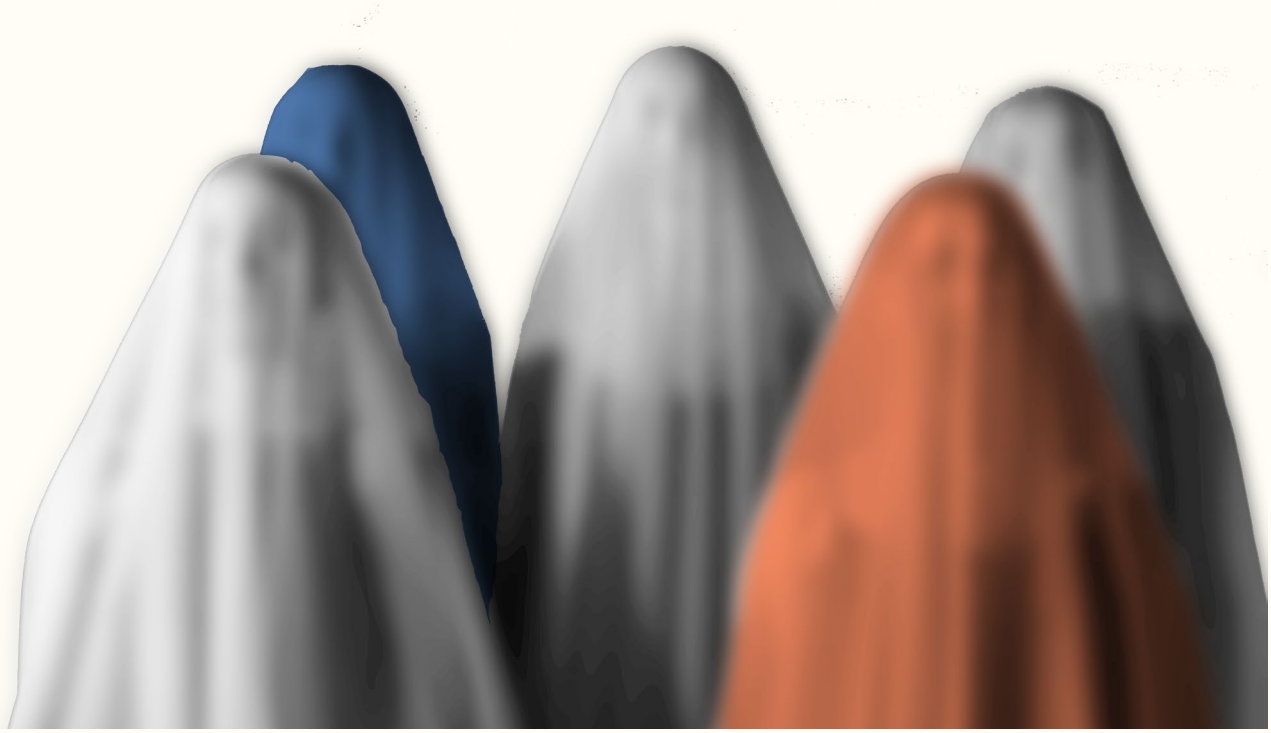
المقالة الأصلية: المؤتمر العالمي الثامن لدراسات التعدد الديني والثقافي.(25, 2, 2022). 8th ICIIS, 555.

التمييز بين الفتيات، والنساء، والرجال في الهند: استعراضًا موجزًا.

Monia Singh

حظيت النساء الفيديات* في الهند باحترام كبير في المجتمع، وكن في وضع جيد؛ فقد أتيح لهن الحصول على تعليم عال، ومرتبة في الدين، ولم تكن ممارسات (ستي) أو زواج الأطفال موجودًا آنذاك، ولكن أصبحت المرأة تهمش بعد ذلك، وخصوصًا فيما يتعلق بالتعليم، والحقوق، والأمور الأخرى منذ أواخر الحقبة الفيدية دون اعتبار لمكانتها المتساوية، والمحترمة في المجتمع الفيدي، وتفاقم الوضع بزواج الأطفال، وحرق الأرامل، والحجاب، وتعدد الزوجات، إلا أن وضع المرأة، ومكانها أخذ بالتغير في السنوات الأخيرة بشكل كبير نتيجة للعولمة والمتاجرة، وتسعى هذه المقالة لتحقيق الهدفين التاليين: (أ) دراسة دور المرأة، ومكانها في السابق، (ب) دراسة مدى تطور وضع المرأة في المجتمع الهندي الحديث من حيث المساواة، والتعليم، والزواج، والحياة الأسرية، والعرف، والجندر أو تدهوره، كما تتناول الدراسة كيف ازداد وضع المرأة، وسمعتها سوءًا تزامنًا مع نمو المجتمع خلال القرن الواحد والعشرين إذ عجزت الحمايات القانونية عن إعادة احترامها لها، واليوم تقدمت التقنية، والعولمة، والمتاجرة إلا وضع المرأة، ومكانتها الذي هو في تراجع.

*الفيديات هن اللاتي يتبعن كتاب الهندوس المقدس (فيداس)



المقالة الأصلية: (2020). OAIJSE, 5(9), 25-31.

وجهات نظر الهندوسية، والزرادشتية حول الإجهاض: دراسة مقارنة بين أختين تاريخيتين مناصرتين للحياة.

Kiarash Aramesh

بين الهندوسية والزرادشتية روابط تاريخية قوية، ولديهما منظومة قيم متشابهة، فعلى سبيل المثال كلا الدينين مناصرين للحياة، وذكر الإجهاض بوضوح في الكتاب المقدس للزرادشتية متضمنا أفيستا، وشايست ناشاسيت، وأردا فيراف ناميه، وحسب تعاليم الزرادشتية الأخلاقية يعتبر الإجهاض شر لسببين: قتل إنسان بريء، وجيد بطبيعته، والتلوث بسبب جسد ميت (ناشو)، أما في الهندوسية فالمفاهيم الأساسية ذات المدلولات الأخلاقية حول الإجهاض هي أهيمسا، والكارما، والتناسخ، وتبعًا لذلك فالإجهاض يعطل عملية التناسخ بشكل مقصود، كما أن قتل إنسان بريء لا يتناقض مع مفهوم أهيمسا فحسب، بل إنه يضع حِمل كارما على فاعله، وأكثر تشابه ملحوظ بين الزرادشتية والهندوسية هو مقاربتهما المناصرة للحياة؛ فمفهوم آشا في الزرادشتية قريب من مفهوم الدارما في الهندوسية من حيث الإشارة لقانون متعالٍ للعالم، وكذلك الطريق المشرق لحياة المؤمنين، أما ما يتعلق بالاختلافات فإن للزرادشتية إله، ونبي، وكتاب مقدس، بينما تفتقد الهندوسية لكل هذه الخصائص، وبدلًا من عقيدة التناسخ، وإعادة الولادة، تتشابه الزرادشتية مع الأديان الإبراهيمية في اعتقادها بيوم آخِر، وإضافة إلى ذلك ففي مقابل مفهوم الكارما يؤمن الزرادشتيون بأن أهورا مازدا قد يعاقب على الذنوب أو يغفرها.

المقالة الأصلية: مجلة أخلاقيات الطب، وتاريخه.J Med Ethics Hist Med. 2019 Aug 5;12:9.

النسويـــة والبوذيـــة

عدم المساواة الجندرية في العمل: استعراض للأدبيات

Gunatilaka, H.

تركز هذه المقالة على عدم المساواة الجندرية في العمل، وتسعى لتوضيح الأطر النظرية له، ومدى قابلية هذه النظريات للتطبيق العملي، مع استخدام صناعة الألبسة في سريلانكا كمثال، إذ تشكل النساء ثلاثة أرباع سوق عمل صناعة الألبسة، ولا تزال الأبوية تلعب دورًا هامًا في تركيبة المجتمع، ورغم أن الفلسفة البوذية تبين أن هوية الشخص تتشكل حسب من يرافق، وماذا يعمل وليس بما يملك أو من هو في المجتمع، ولكن العكس هو الصحيح في سريلانكا البوذية حيث يقرر وضع الشخص حسب من هو، ولذا تستخدم هذه الدراسة الأبوية الرأسمالية، والنظم الجندرية، والمنظمات الجندرية، وخلق الشخصنة، والمقاومة، والفاعلية كأطر نظرية لفهم عدم المساواة الجندرية في العمل، ويوجد أدلة هامة على تبعية النساء، وهوياتهن، وفاعليتهن، ومقاومتهن، إلخ... في أدبيات عمل النساء السريلانكيات في صناعة الألبسة، وتلعب الأبوية دورًا مهمًا في إيجاد التبعية الجندرية، وتسهل التدخلات الحكومية ذلك في حياة النساء العاملات في مصانع الألبسة في سريلانكا.

المقالة الأصلية: المجلة العالمية لأبحاث في العلوم الاجتماعية، وابتكاراتها. (2019). IJRISS, 3, 251-256.

الطقوس، والانسجام والحرية: إعادة اكتشاف القيمة الحديثة للكونفوشيوسية.

Huaiyu Wang

تستعرض هذه الورقة إعادة تشكيل نيفيل* للميتافيزيقية الكونفوشيوسية كفلسفة عالمية وتطويره لرد كونفوشيوسي للانتقادات النسوية، ورغم تأكيد نيفيل لأهمية الإخلاص للطقوس الكونفوشيوسية، إلا أن هذه المقالة تدعو هنا لإبراز البعد التلقائي للطقس الكونفوشيوسي الذي يعد أساسيًا للتغلب على الممارسات الاستبدادية، والمهينة في الماضي، فهذا البعد يكشف فهمًا جديدًا للانسجام، والحرية، والتي يمكن أن تحسن من مشروع نيفيل؛ فهي تقترح مثلًا أعلى للصالح العام الناشئ في الحس المشترك لقلوب الناس.

*إضافة المترجمة: روبرت نيفيل هو فيلسوف لاهوت أمريكي كان عميدًا لكلية اللاهوت في جامعة بوسطن، وقام مع عدة باحثين ببناء ما أطلق عليه (كونفوشيوسية بوسطن) كنموذج غير آسيوي للكونفوشيوسية، وألف عدة كتب في ذلك.

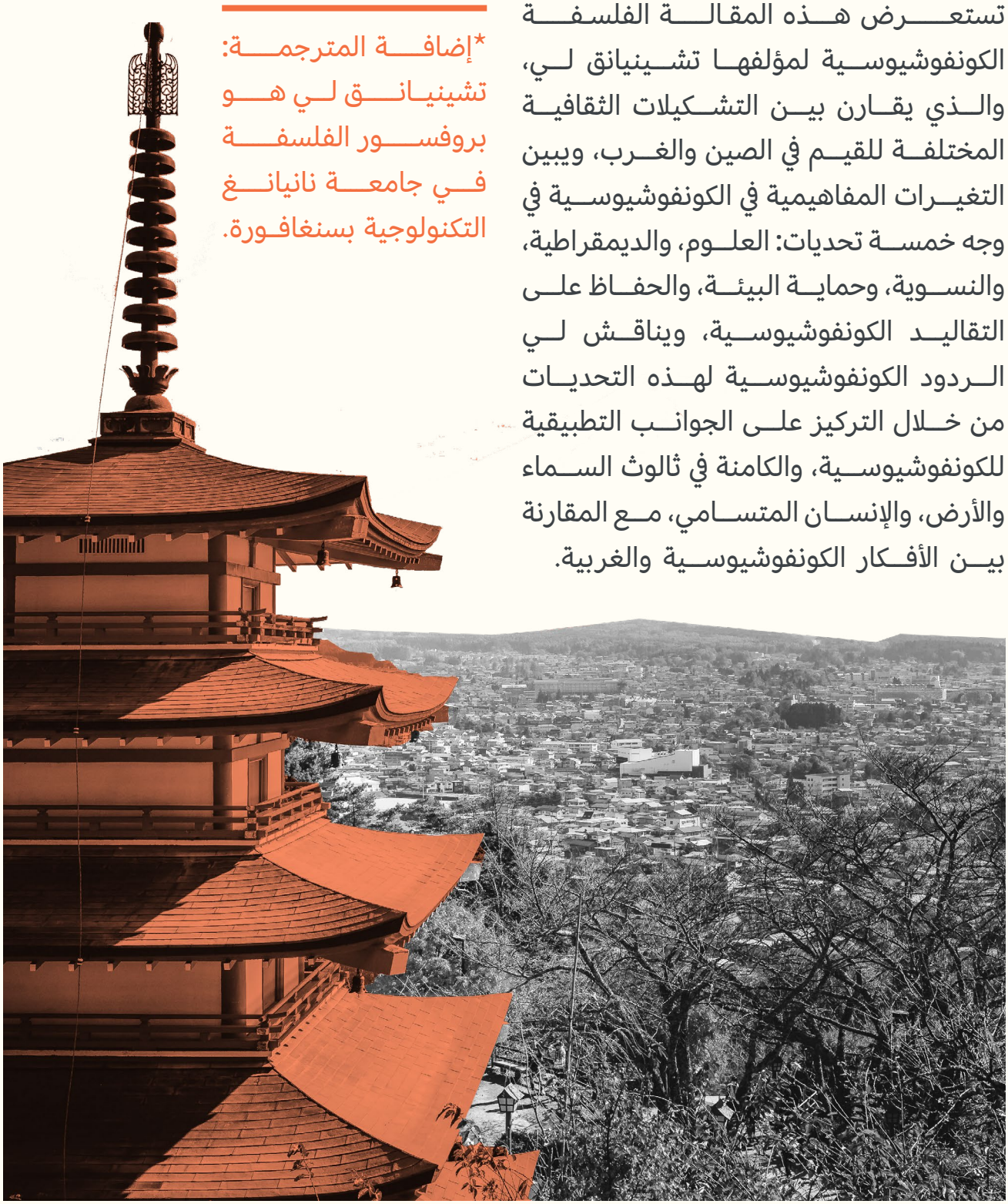
المقالة الأصلية: مجلة الفلسفة الصينية (2020). Journal of Chinese Philosophy, 47(3-4), 271-282.

استعراض فلسفة تشينيانق لي* الكونفوشيوسية في عصر المقارنة.

Mingshu Lee

تستعرض هذه المقالة الفلسفة الكونفوشيوسية لمؤلفها تشينيانق لي، والذي يقارن بين التشكيلات الثقافية المختلفة للقيم في الصين والغرب، ويبين التغيرات المفاهيمية في الكونفوشيوسية في وجه خمسة تحديات: العلوم، والديمقراطية، والنسوية، وحماية البيئة، والحفاظ على التقاليد الكونفوشيوسية، ويناقش لي الردود الكونفوشيوسية لهذه التحديات من خلال التركيز على الجوانب التطبيقية للكونفوشيوسية، والكامنة في ثالوث السماء والأرض، والإنسان المتسامي، مع المقارنة بين الأفكار الكونفوشيوسية والغربية.

*إضافة المترجمة: تشينيانق لي هو بروفسور الفلسفة في جامعة نانيانغ التكنولوجية بسنغافورة.



المقالة الأصلية: الحوار العالمي للثقافة الصينية. International Communication of Chinese Culture, 8(2), 339-345 .2021

تم الجزء الأول من هذا العدد

نلتقيكم في الجزء الثاني وفي الأعداد القادمة.. بإذن الله.

باحثات
شركة أوقاف مركز باحثات